



# Encuentro 1

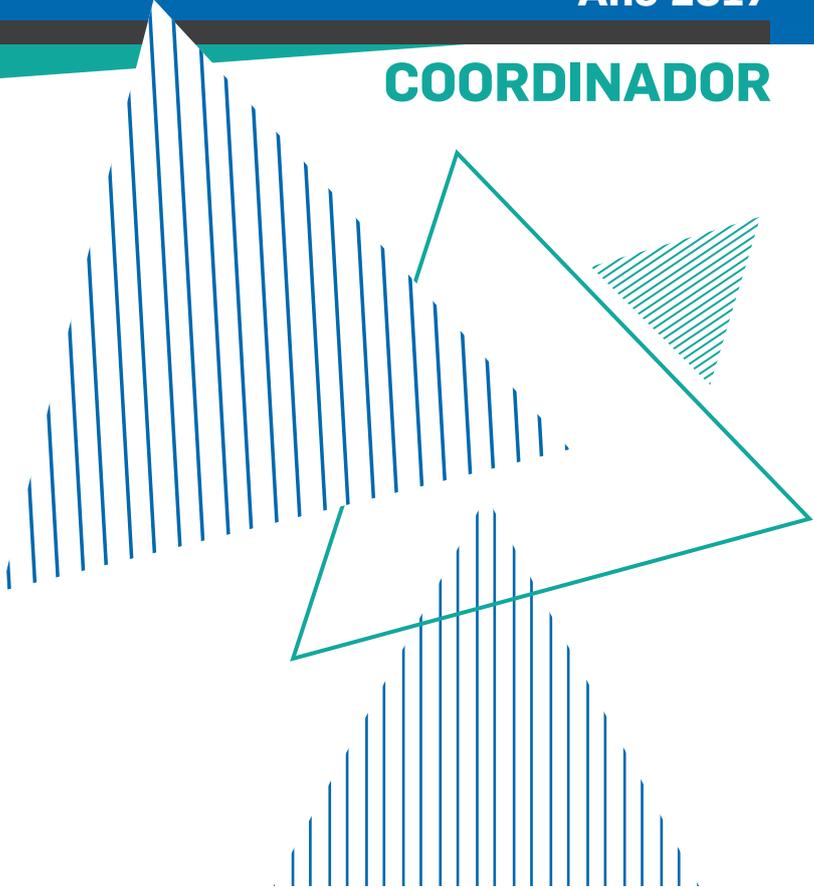
**Ateneo - Área Lengua**  
Itinerarios de lectura de cuentos

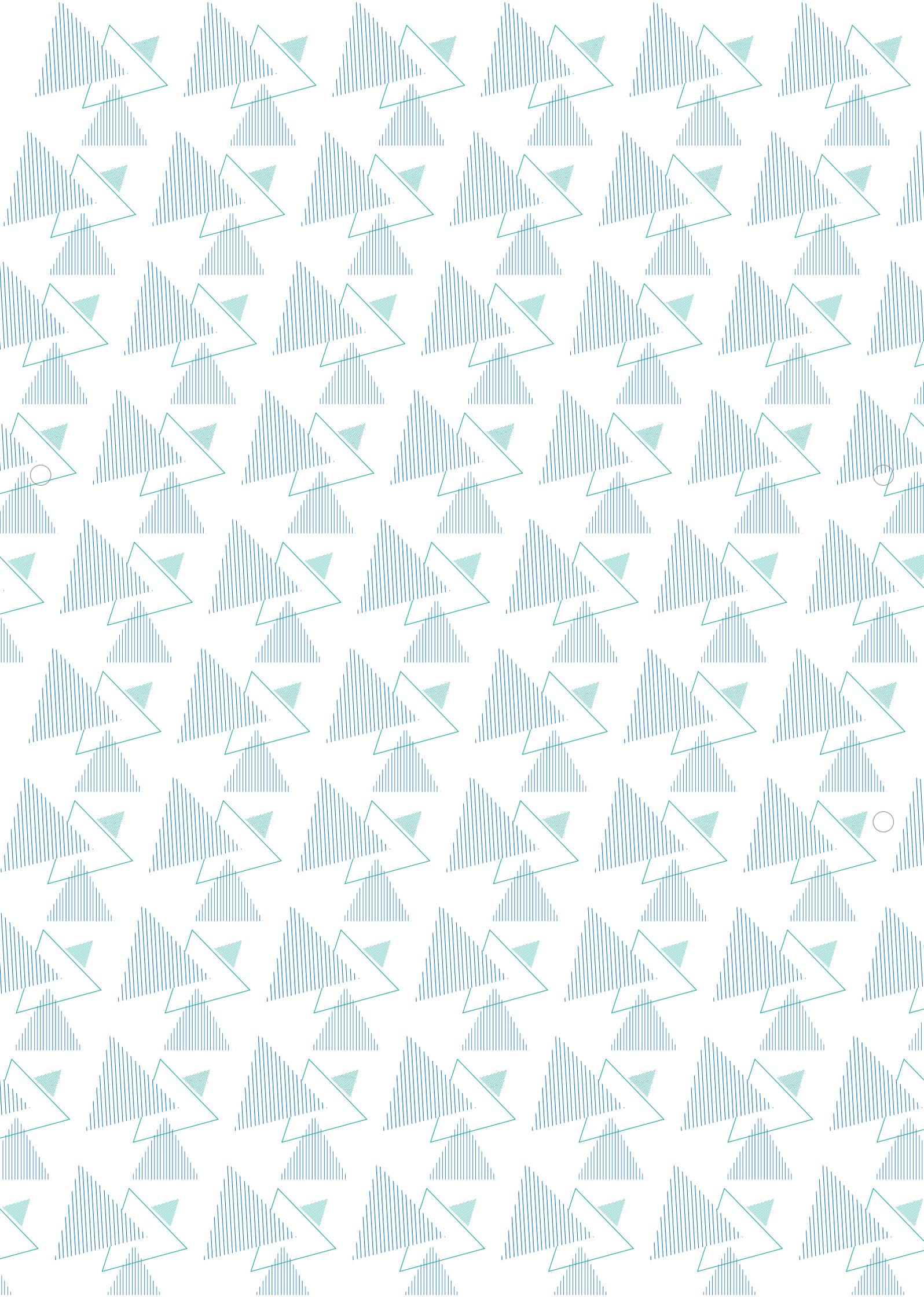
---

Nivel Primario - Primer Ciclo

Año 2017

**COORDINADOR**





---

**Presidente de la Nación**

Ing. Mauricio Macri

**Ministro de Educación y Deportes**

Esteban José Bullrich

**Secretaria de Innovación y Calidad Educativa**

María de las Mercedes Miguel

**Instituto Nacional de Formación Docente**

Directora Ejecutiva

Cecilia Veleda

**Vicedirectora Ejecutiva**

Florencia Mezzadra

**Director Nacional de Formación Continua**

Javier Simón

---

Estimados directivos y docentes:

Tenemos por delante un nuevo año con el enorme desafío y responsabilidad de trabajar juntos en consolidar un sistema educativo inclusivo y de calidad que garantice los aprendizajes fundamentales y permita el máximo desarrollo de las potencialidades de todos los niños, jóvenes y adultos para su participación activa, responsable y comprometida en los distintos ámbitos de la vida.

El Plan Estratégico Nacional 2016-2021 “Argentina Enseña y Aprende” posee como eje fundamental el fortalecimiento de la formación docente; haciendo hincapié en el desarrollo profesional y en la enseñanza de calidad. De esta manera, el Ministerio de Educación y Deportes de la Nación, ha asumido el compromiso de acompañar a los docentes en su labor diaria y colaborar con la resolución de los desafíos concretos que se presentan en los distintos ámbitos de enseñanza. Esto conlleva la necesidad de generar espacios y oportunidades para reflexionar sobre las prácticas de enseñanza más adecuadas para una educación que responda a las características de la sociedad contemporánea, que contribuya al trabajo colaborativo y a la conformación de comunidades de aprendizaje entre docentes.

A partir del Plan Nacional de Formación Docente se presentan líneas de trabajo para promover la formación inicial y continua de los equipos docentes en términos de innovación en la práctica, autonomía, creatividad, compromiso y capacidad crítica. En este sentido y con el propósito de alcanzar una mejora en los aprendizajes para todos, brindando materiales valiosos para la práctica docente, el Instituto Nacional de Formación Docente, propone líneas de trabajo que promuevan fortalecer el desarrollo de saberes y capacidades fundamentales, que faciliten poner en práctica los aprendizajes de una manera innovadora y prioricen al sujeto de aprendizaje como un sujeto activo, autónomo, creativo, comprometido y con capacidad crítica.

Esperamos que esta propuesta sea una experiencia transformadora para todos los equipos docentes del país y que encuentren en ella nuevas herramientas para potenciar su valiosa función en nuestra sociedad.

Muchas gracias por su compromiso y trabajo cotidiano.

**Cecilia Veleda**  
Directora Ejecutiva  
Instituto Nacional de Formación Docente

**María de las Mercedes Miguel**  
Secretaria de Innovación  
y Calidad Educativa

# Índice

|  |    |
|--|----|
| Agenda del encuentro.....                      | 3  |
| <b>Itinerarios de lectura de cuentos</b> ..... | 4  |
| Presentación.....                              | 4  |
| Objetivos .....                                | 5  |
| Metodología y estrategia utilizada .....       | 5  |
| Contenidos y capacidades.....                  | 6  |
| <b>Estructura de desarrollo</b> .....          | 7  |
| <b>PRIMER MOMENTO</b>                          |    |
| Presentaciones y problema de partida.....      | 7  |
| Actividad 1.....                               | 7  |
| Actividad 2.....                               | 7  |
| Actividad 3.....                               | 8  |
| <b>SEGUNDO MOMENTO</b>                         |    |
| Concepto de <i>itinerario de lectura</i> ..... | 9  |
| Actividad 1.....                               | 9  |
| Actividad 2.....                               | 11 |
| <b>TERCER MOMENTO</b>                          |    |
| Estructura y cuentos de cada itinerario.....   | 12 |
| Actividad 1.....                               | 12 |
| Actividad 2.....                               | 12 |



|  |    |
|--|----|
| <b>CUARTO MOMENTO</b>                                |    |
| Análisis de actividades y cierre del encuentro ..... | 17 |
| Actividad 1.....                                     | 17 |
| Actividad 2.....                                     | 20 |
| Acuerdos para el próximo encuentro.....              | 20 |
| Recursos necesarios .....                            | 23 |
| Material de referencia .....                         | 23 |



## Agenda del encuentro

### PRIMER MOMENTO

Presentaciones y problema de partida

Presentación del coordinador y de los docentes.

Presentación del material de las carpetas y del contenido de cada uno de los encuentros.

Reflexión sobre el problema de partida en relación con la enseñanza de la lectura.

 30 MIN

#### Actividad 1

INDIVIDUAL

 10 MIN

#### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS

 10 MIN

#### Actividad 3

ENTRE TODOS

 10 MIN

### SEGUNDO MOMENTO

Concepto de *itinerario de lectura*

Análisis del concepto de *itinerario de lectura*, criterios para planificarlos,

relevancia de este tipo de planificación en la formación de lectores.

 30 MIN

#### Actividad 1

EN PEQUEÑOS GRUPOS

 20 MIN

#### Actividad 2

ENTRE TODOS

 10 MIN

### TERCER MOMENTO

Estructura y cuentos de cada itinerario

Reconocimiento de la organización de cada propuesta (partes y contenido).

Lectura de los cuentos de cada itinerario y discusión sobre lo común en todos los textos.

 50 MIN

#### Actividad 1

INDIVIDUAL

 10 MIN

#### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS

 40 MIN

### CUARTO MOMENTO

Análisis de actividades y cierre del encuentro

Análisis crítico de las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario.

Reflexión sobre su futura implementación.

 70 MIN

#### Actividad 1

EN PEQUEÑOS GRUPOS

 40 MIN

#### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS / ENTRE TODOS

 30 MIN



# Itinerarios de lectura de cuentos

## Presentación

El ateneo en el área Lengua se presenta como un espacio de análisis, puesta en práctica y reflexión conjunta sobre itinerarios de lectura de cuentos, un modo, entre otros, de planificar la enseñanza de la lectura de textos literarios que contempla acciones necesarias para contribuir a que la escuela alcance su propósito de formar lectores.

Tradicionalmente se planificaba la lectura de un modo casi único para cualquier texto: la lectura de manera silenciosa y/o en voz alta seguida de un cuestionario oral de comprobación y, sobre todo a partir de 3<sup>er</sup> grado, actividades de resolución individual con la misma finalidad (la mayoría de las veces, con un cuestionario de preguntas literales, esto es, preguntas centradas básicamente en el quién, qué, cuándo y/o dónde). En cuanto a 1° y 2° grados, las lecturas se seleccionaban casi exclusivamente para traer al ruedo la enseñanza de una letra, con lo que la calidad de los textos, en términos de su potencialidad para la formación de lectores, no resultaba un criterio central.

Estas tradiciones se construyeron sobre dos ideas que proponemos revisar en pos de generar condiciones de enseñanza para favorecer las trayectorias lectoras de los alumnos. Por un lado, la escuela hereda la idea de que leer de manera silenciosa e individual y/o escuchar la lectura del docente son suficientes para comprender. Hoy sabemos que la formación de lectores requiere de mucho más. Los tres encuentros de este ateneo se organizan sobre la idea de que ese “mucho más” debe ser enseñado en la escuela; en otras palabras, la lectura debe ser un objeto de enseñanza en todos los niveles educativos, a través de prácticas que no solo tengan en cuenta cantidad, calidad y diversidad de textos y de escenarios de lectura, sino también diferentes modos de planificar la lectura que contemplen variedad de intervenciones didácticas según propósitos de lectura, lectores y textos específicos.

Hoy sabemos también que la alfabetización inicial requiere de un trabajo equilibrado con los textos y con las palabras; esto es, leer y escribir muchos textos desde el primer día (en situaciones en las que inicialmente el docente lee en voz alta y escribe lo que los chicos le dictan para cederles gradualmente la responsabilidad) y abordar la enseñanza de la lectura y escritura convencional de palabras, también desde el inicio del año escolar. Sin la lectura y escritura de textos, para muchísimos niños que provienen de contextos en los que estas prácticas no forman parte de su cotidianidad, la enseñanza del sistema alfabético pierde funcionalidad y perspectiva y, por lo tanto, significatividad. A la inversa, si focalizamos exclusivamente el trabajo en los textos, retardamos innecesariamente el logro de autonomía en esos procesos.

El recorrido propuesto para este ateneo es el siguiente:

**En este primer encuentro**, abordarán itinerarios de lectura con el fin de analizar acciones didácticas potentes en uno de los ejes de saberes del primer ciclo: la lectura de textos. Para ello, se reconocerán las características y posibilidades de este modo particular de planificar la enseñanza de la lectura, se analizarán itinerarios de cuentos para cada uno de los tres grados del primer ciclo, se explorarán los libros de las *Colecciones de aula* para conocer los cuentos sobre los que se produjeron esas propuestas, se revisarán críticamente las actividades sugeridas y, de considerarse necesario, se reformularán en un trabajo colaborativo con los colegas de un mismo grado con el fin de adecuarlas a los contextos en que será implementado el itinerario.

**En el segundo encuentro** se analizarán las acciones implementadas por los docentes participantes en sus aulas, se revisarán algunos conceptos implicados en la lectura de cuentos y se analizarán las situaciones didácticas sugeridas para el resto de los cuentos del itinerario.

**En el tercer encuentro**, los docentes presentarán nuevamente las experiencias llevadas a cabo en sus aulas, se revisarán los criterios con los que puede planificarse un itinerario de lectura y se analizará la secuenciación de la tarea ITINERARIOS DE LECTURA de PARA LEER CON TODO, a lo largo de cada año y en los tres grados del primer ciclo.

## Objetivos

Que los docentes logren, a lo largo de los tres encuentros de este ateneo y a través de instancias de estudio y reflexión compartida:

- ▶ reconocer la potencialidad del itinerario como modalidad para planificar la enseñanza de la lectura de textos literarios;
- ▶ analizar a través de ejemplos de itinerarios la articulación de distintas situaciones didácticas;
- ▶ reflexionar sobre la implementación del itinerario en su grado;
- ▶ promover herramientas para que los docentes puedan planificar nuevos itinerarios.

## Metodología y estrategia utilizada

- ▶ Lectura de material teórico sobre conceptos que subyacen en la propuesta y reflexión conjunta a partir de interrogantes.
- ▶ Análisis de las propuestas didácticas presentadas y sistematización de propósitos y contenidos de cada una.
- ▶ Lectura de textos literarios y experimentación de la diversidad de interpretaciones a partir de las preguntas sugeridas para la comparación de esos textos.
- ▶ Análisis crítico de la secuencia de actividades propuestas para la lectura y relectura del primer cuento del itinerario y reflexión sobre su implementación.



## Contenidos y capacidades

### Contenidos

- ▶ Itinerarios de lectura de cuentos como modalidad para planificar la enseñanza de la lectura de textos literarios: definición, relevancia en la formación de lectores, criterios para la selección de los textos que integran el itinerario.
- ▶ Situaciones didácticas de lectura: actividades para cada texto y para relacionarlos entre sí; articulación de las situaciones: exploración del paratexto, lectura en voz alta del docente, relectura, conversación literaria, reflexión sobre el vocabulario.
- ▶ Los libros de las *Colecciones de aula*.

### Capacidades

- ▶ Cognitivas: lectura y comprensión de textos.
- ▶ Intrapersonales: ejercicio del pensamiento crítico.
- ▶ Interpersonales: trabajo con otros (lo que supone poner en juego la habilidad para el diálogo y el ejercicio de la empatía cognitiva).



# Estructura de desarrollo

## PRIMER MOMENTO

Presentaciones y problema de partida

🕒 30 MIN

### Actividad 1

INDIVIDUAL

🕒 10 MIN

### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS

🕒 10 MIN

### Actividad 3

ENTRE TODOS

🕒 10 MIN

## **Actividad 1**

Les sugerimos explorar los materiales incluidos en la carpeta.

Luego, lean el apartado Presentación, en la página 4 de este guion de trabajo, con el propósito de relevar cuáles serán los temas a abordar y las actividades a realizar en cada uno de los tres encuentros.

## **Actividad 2**

Organizados en grupos de 4 o 5 integrantes y a partir de lo leído en el apartado Presentación, pongan en discusión sus ideas sobre:

- ▶ ¿Cuáles son las prácticas que la escuela de hoy hereda de la tradición y en qué sentido son contradictorias con la idea de que “leer es comprender”?
- ▶ ¿Qué ideas sobre la alfabetización inicial postergan la lectura de textos? ¿Por qué es necesario revisar estas ideas?

### Actividad 3

Pongan en discusión con el resto de los grupos sus reflexiones en torno a las dos preguntas planteadas en la actividad 2.

#### Orientaciones para el coordinador

Sugerimos destinar unos 10 minutos a cada una de las tres actividades.

Después de que el coordinador y los docentes se presenten, lo invitamos a proponer una revisión rápida del material de trabajo:

- ▶ el guion del primer encuentro que consta de una presentación, objetivos y metodología de trabajo, contenidos a abordar y las consignas organizadas en cuatro momentos de trabajo;
- ▶ tres itinerarios de lectura: uno para cada grado del primer ciclo.

Para el desarrollo de la actividad 2, sugerimos que los docentes se organicen en grupos de no más de cinco integrantes para discutir sus ideas sobre las dos preguntas que se plantean en la consigna y, luego, realizar la puesta en común de las conclusiones de cada grupo. Las actividades 2 y 3 deberían desarrollarse en no más de 20 minutos.

La lectura del apartado Presentación permitirá explicitar el problema de partida en relación con la enseñanza de la lectura, la contradicción entre qué se dice sobre qué es leer y las prácticas de lectura habituales en el aula, y qué concepciones sobre la alfabetización inicial llevan a postergar la lectura de textos.

Una situación que puede presentarse es que los docentes aludan a experiencias propias o de otros colegas sobre los malos resultados que obtuvieron cuando enseñaron con textos y volvieron entonces a las prácticas tradicionales: primero las letras, sílabas y palabras, luego las oraciones y finalmente el texto. La idea es insistir en que no se trata de elegir entre el texto o las letras, sino de pensar en propuestas que articulen de manera equilibrada, desde el comienzo del año escolar, la enseñanza de saberes de los distintos ejes de los diseños curriculares: la producción y comprensión oral de textos, la lectura y escritura de palabras y textos, a los que, a partir de 2° grado, se suman saberes del eje de reflexión sobre la lengua y los textos.

## SEGUNDO MOMENTO

Concepto de *itinerario de lectura*

🕒 30 MIN

### Actividad 1

EN PEQUEÑOS GRUPOS

🕒 20 MIN

### Actividad 2

ENTRE TODOS

🕒 10 MIN

## Actividad 1

Organizados en grupos de 4 o 5 integrantes, lean el siguiente texto (basado en los cuadernillos de las *Colecciones de Aula* de primero y segundo ciclo) con el fin de relevar:

- ▶ qué es un itinerario de lectura;
- ▶ con qué criterios puede organizarse un itinerario lector;
- ▶ qué nos proponemos enseñar cuando planificamos la lectura a través de itinerarios de cuentos.

Si en el grupo algún colega ha desarrollado itinerarios lectores en sus aulas, les sugerimos que compartan las obras leídas y el criterio utilizado para agruparlas en un itinerario.

### Itinerarios de lectura

*Un cuento, una poesía, una carta son siempre el punto de partida para la lectura de otros textos: porque un personaje nos ha conmovido y queremos seguir leyendo sus historias o porque un tema nos ha despertado la curiosidad. Así, la lectura casi nunca termina con un texto, sino que conduce a otros.* (Gaspar y González, 2006, p. 72).

Este impulso de seguir leyendo toma cuerpo en la planificación didáctica bajo la forma de itinerarios de lectura. Un itinerario, como su nombre indica, supone que en el aula se escogen diversos textos que tienen algo en común. Pensar en términos de itinerarios hace eco en lo que suele suceder en la biografía de los lectores. Efectivamente, cuando leemos un libro y al terminarlo escogemos otro, normalmente (y los chicos más) lo hacemos usualmente movidos por el deseo de cierta continuidad.

*[...] los chicos van a las bibliotecas y dicen ‘quiero otro como este’. Ese “otro como este” nos está marcando que un lector va desarrollando un camino, una propia bitácora de lectura, y muchas veces vuelve sobre lo mismo, entendido “lo mismo” de muchas maneras posibles.* (Gaspar y González, 2011, p.29).

El concepto de itinerario retoma esta necesidad de fruición. Y al mismo tiempo propone una alternativa. Por un lado, porque en la escuela, en un mismo grupo, a cada uno le

tocarán más de cerca algunas partes de la literatura que otras. Por otro lado, porque puede ser que los chicos permanezcan mucho tiempo en un tipo de obras sólo porque no conocen otras, y es función de la escuela abrir las posibilidades de elección.

Además de seguir la lógica de los lectores en cuanto a las continuidades de un libro a otro, la planificación de itinerarios favorece la lucidez lectora, que se logra en el contraste de libro con libro, de historia con historia, de estilo con estilo. Es usual que en las aulas, una vez terminada la lectura de un texto, se abra un espacio para la conversación. Cuando se está transitando un itinerario esa conversación se enriquece, justamente, contrastando distintas obras.

Los itinerarios de lectura se proponen, entonces, como un formato particular de planificación didáctica que se caracteriza por organizar la lectura de diferentes textos que tienen algo en común: autor, tipo de personaje, género literario, lugar, tema y colección son algunos de los criterios a partir de los cuales podemos organizar un recorrido de lectura.

Algunas posibilidades para pensar la construcción de itinerarios literarios en primer ciclo:

- ▶ **Un personaje o tipo de personaje.** Piratas, osos, príncipes y princesas (en cuentos tradicionales y no tanto), malvados de los cuentos, caballeros, entre otros. Es interesante considerar que estos entre otros personajes se presentan de un modo particular en la tradición literaria (por ejemplo, las brujas o en los ogros), pero que la literatura actual juega con ellos y los presenta en algunos textos de modos alternativos (hay brujas que casi son hadas y ogros a los que les cae mal comerse a los chicos).
- ▶ **Libros de un autor,** para comprender los mundos que le interesa crear e introducirse en estilos, modos de contar, temas, tipos de personajes, voces, etc. que cada uno construye en sus textos.
- ▶ Podemos ir a **lugares** específicos donde se desarrollan los hechos, por ejemplo, cuentos, poesías y novelas de bosques, desiertos, mar, ciudades o pueblos pequeños.
- ▶ **Un género literario,** por ejemplo, poesías, cuentos y novelas epistolares o que incluyen cartas (cosa que a los chicos les encanta, porque es una manera de entrometerse ilusoriamente en el mundo interior de los personajes).
- ▶ **Una estructura o juego del lenguaje específico.** Por ejemplo, en los *Cuadernos para el Aula* se proponen itinerarios para leer cuentos encadenados, cuentos con reiteraciones, cuentos en los que el número 3 es el estructurador: tres hijos, tres hermanos, tres intentos, tres objetos que se encuentran (Gaspar y González, 20016, p.72-74).
- ▶ **Un tema.** Se trata de un itinerario altamente desafiante porque supone un alto nivel de abstracción, ya que comprender el tema de una obra literaria supone poner en juego multiplicidad de saberes y modos de leer. En un itinerario por tema, la selección de libros requiere tener en cuenta que en cada uno ese tema articule toda la historia, es decir, que el tema del itinerario sea la razón por la que los personajes se vinculan de alguna manera en particular, lleven adelante una serie de acciones, enfrenten y resuelvan o no problemas de diferente tipo en relación siempre con el tema del itinerario.

## Actividad 2

Pongan en discusión con el resto de los grupos las conclusiones formuladas para cada pregunta y, si las hubiere, sus experiencias con itinerarios de lectura: criterios para organizarlos y obras leídas.

### Orientaciones para el coordinador

Recomendamos que se destinen 20 minutos para resolver la actividad 1 y 10 minutos para la actividad 2 de este segundo momento del encuentro.

Para la primera actividad, proponemos organizarse en grupos de no más de 5 integrantes; la segunda plantea una puesta en común de las conclusiones formuladas por cada grupo.

La lectura y reflexión conjunta sobre el texto *Itinerarios de lectura* permitirán actualizar tres ideas centrales en relación con la enseñanza de la lectura:

- a. El itinerario de lectura es una **modalidad o formato particular de planificación didáctica de la lectura de textos** en un marco que sostiene la necesidad de considerar situaciones sistemáticas y frecuentes de enseñanza de la lectura. Un itinerario supone organizar la lectura de tres o cuatro textos que tienen algo en común.
- b. Los criterios con que puede organizarse un itinerario lector, es decir, lo común a los textos que conforman un itinerario pueden ser: un tema, obras del mismo autor o autora, un lugar, un personaje o un tipo de personaje, una colección editorial, un género literario, entre otros.
- c. Cuando planificamos la lectura de diferentes cuentos que tienen algo en común favorecemos el desarrollo de la lucidez lectora en tanto ese aspecto común permite la comparación de los textos. Damos lugar también a que se enriquezca la conversación sobre los textos, pues se suma en los intercambios el contraste entre ellos, es decir, lo común y lo diferente.

Si se cuenta con un cañón, sugerimos acompañar la síntesis de las conclusiones con una presentación en Power Point.

## TERCER MOMENTO

Estructura y cuentos de cada itinerario

🕒 50 MIN

### Actividad 1

INDIVIDUAL

🕒 10 MIN

### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS

🕒 40 MIN

## Actividad 1

Los invitamos a explorar la propuesta sugerida para el grado que cada docente tiene a su cargo:

- ▶ 1<sup>er</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Cuentos con monstruos. Pistas para conocerlos y conjurarlos.*
- ▶ 2<sup>o</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Cuentos con secretos.*
- ▶ 3<sup>er</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Relatos con migraciones. Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades.*

Cada propuesta tiene cinco partes. Recórranlas para identificarlas:

- ▶ Encabezado de la propuesta.
- ▶ La tarea.
- ▶ Fundamentación.
- ▶ Desarrollo de la tarea (incluye el apartado: Etapas del desarrollo de la tarea).
- ▶ Para seguirla.

## Actividad 2

a. Sugerimos que se organicen por grado, en grupos de no más de 5 integrantes (al menos dos grupos por grado) y que cada uno lea los dos primeros cuentos propuestos para el desarrollo del itinerario correspondiente. Así, los docentes de:

- ▶ 1<sup>er</sup> grado leerán:
  - ◆ *Pototo 3 veces monstruo*, de César Bandin Ron.
  - ◆ *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!*, de Ed Emberly.

- ▶ 2º grado leerán:
  - ◆ *Sixto seis cenas*, de Inga Moore.
  - ◆ *El secreto de la abuela María*, de Carla Caruso.
  
- ▶ 3º grado leerán:
  - ◆ *Cuando San Pedro viajó en tren*, de Liliana Bodoc.
  - ◆ *Un puñado de semillas*, de Mónica Hughes.

¿Cuál es el criterio a partir del cual se organizó el itinerario propuesto para su grado?

- b. Conversen sobre las respuestas a las preguntas planteadas en los cuadros comparativos presentes en las secuencias didácticas de cada grado, que se transcriben abajo.
- ▶ Respondan esas preguntas para los dos cuentos. Si hay desacuerdos, pueden releer el texto completo o solo la parte sobre la que hay diferencias de opiniones.
  - ▶ ¿Creen que es necesario agregar otra pregunta, reformular o sacar alguna de ellas? ¿Por qué?
- ◀ **Para 1º grado**
- ▶ ¿Cómo son los monstruos de cada cuento?
  - ▶ ¿Dan miedo?
  - ▶ En la historia, ¿hay chicos que los ven?
  - ▶ Palabras mágicas para controlar a los monstruos
- ◀ **Para 2º grado**
- ▶ ¿Qué secreto esconde cada libro?
  - ▶ ¿Quién/es y cómo descubren el secreto en cada libro?
  - ▶ ¿Cuándo y cómo descubrimos el secreto los lectores?
- ◀ **Para 3º grado**
- ▶ ¿Quién/es migra/n?
  - ▶ ¿Desde qué lugar se desplaza/n? ¿A qué lugar llega/n?
  - ▶ ¿Por qué migra/n?
  - ▶ ¿Qué deseos, expectativas lleva/n el/los personaje/s que migran?
  - ▶ ¿Qué dificultades afronta/n?
  - ▶ ¿Qué hospitalidades encuentra/n?



- c. Pongan en discusión lo realizado con el resto de los colegas del mismo grado:
- ▶ Si lo consideran necesario, realicen ajustes a sus propias respuestas.
  - ▶ Si propusieron cambios en las preguntas, expliquen cuáles y por qué.
- d. Los textos que integran un itinerario de lectura pueden compararse porque tienen similitudes. El aspecto común más evidente es el criterio que permite organizar cada itinerario (tema, personaje, autor, género, etc.). ¿Pueden desmenuzar ese aspecto común en otros detalles también comunes a todos los textos del itinerario? ¿Cómo ayudan las preguntas planteadas para la comparación de los textos (las que respondieron para los dos cuentos leídos) a este desmenuzamiento de “lo común” o de las similitudes de los textos del itinerario?

### Orientaciones para el coordinador

Las dos actividades de este tercer momento del encuentro deberían desarrollarse en 50 minutos aproximadamente.

Para llevar a cabo la actividad 1, serán necesarias las siguientes propuestas didácticas de PARA LEER CON TODO, disponibles en <http://paraleercontodo.infed.edu.ar/>

- ▶ 1<sup>er</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Cuentos con monstruos. Pistas para conocerlos y conjurarlos.*
- ▶ 2<sup>o</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Cuentos con secretos.*
- ▶ 3<sup>er</sup> grado: *Seguir un itinerario de lectura: Relatos con migraciones. Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades.*

Esta actividad tiene como propósito que los docentes se familiaricen con la propuesta y, sobre todo, con una estructura que se reitera en todas las propuestas sugeridas en PARA LEER CON TODO.

Para ello, lo invitamos a que, mientras los docentes exploran la propuesta, lleve a cabo una presentación sintética del contenido de cada parte. Sugerimos no destinarle más de 10 minutos a esta presentación. La siguiente síntesis puede servirle para organizarla. Incluso, sería interesante que, de ser posible, la acompañe con una presentación en Power Point.

**Encabezado:** Brinda información sobre el tipo de tarea que se plantea (en el ejemplo, SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA, título del itinerario (*Relatos con migraciones*), destinatarios (3<sup>er</sup> grado), trimestre sugerido para ser llevado a cabo, cantidad de semanas, días por semana y horas por día sugeridos para su desarrollo, autor y fecha de producción. En relación con el tipo de tarea, PARA LEER CON TODO se organiza en torno a cinco tareas; las otras cuatro son LEER NOVELAS, LEER PARA OTROS, EXPERTOS EN... y CON LA LUPA EN LAS PALABRAS; además, para 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup> grados se suma la propuesta EL CUENTO DE LA SEMANA.

| PARA LEER CON TODO  |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 3 <sup>er</sup> grado   |                                      |
| PRIMER TRIMESTRE  |                                      |
| SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA   | 4 semanas                            |
| RELATOS CON MIGRACIONES<br>Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades | 1 hora por día<br>3 veces por semana |
| Autoras: Marina Oyanarte y María Carrió<br>Área Lengua<br>Febrero de 2017     |                                      |

**La tarea:** explicita en qué consiste la modalidad de planificación por itinerarios y permite tener un panorama de aquellos sugeridos para cada trimestre del año escolar.

**Fundamentación:** retoma el concepto de itinerario y, sobre todo, presenta el criterio que agrupa a los textos sugeridos para su desarrollo.

**Desarrollo de la tarea:** presenta los textos seleccionados y los tipos de actividades que se abordarán para su lectura. Además propone un cuadro que permite visualizar la cantidad de clases y las actividades sugeridas para cada una y para cada texto, es decir, sintetiza las ideas para el aula que se desarrollarán en el apartado Etapas para el desarrollo de la tarea.

Este cuadro pone en evidencia que las tres propuestas de itinerarios (para 1°, 2° y 3<sup>er</sup> grados) son ejemplos de situaciones cuidadosamente planificadas y sistemáticas de **enseñanza** de la lectura y, por lo tanto, se diferencian de las situaciones menos planificadas, de **promoción** de la lectura, que también es necesario que tengan lugar en el aula.

[...] pensar la lectura en la escuela supone simultáneamente considerar situaciones de la enseñanza de la lectura planificadas, concretas, que planteen recorridos por textos variados que desafíen a los chicos, en los que puedan poner en juego diferentes estrategias lectoras, diversos propósitos de lectura, situaciones en que todos leen el mismo texto, con la colaboración del docente. Pero también supone pensar en la necesidad de otras instancias, de lectura más libre, menos planificada, en la que cada chico pueda tomar sus propias decisiones sobre qué, cómo, cuándo leer, para construir también su propio proyecto personal de lectura... situaciones de lectura en las que simplemente se lee, con el fin de ganar un libro más, una historia o un poema más, para esa memoria personal de cada chico y del grupo como lectores (Gaspar, 2011, p. 10).

**Para seguirla:** Sugiere actividades o incluso proyectos que son provocados por el itinerario lector realizado y que abren otros recorridos y saberes: la escritura, presentaciones orales, la investigación, entre otras.

Para llevar a cabo la actividad 2, serán necesarios seis cuentos de las *Colecciones de Aula* que deberá asegurar que estén en la escuela donde se realizará el encuentro:

- ▶ 1<sup>er</sup> grado:
  - ♦ *Pototo 3 veces monstruo*, de César Bandin Ron (caja roja).
  - ♦ *iFuera de aquí, horrible monstruo verde!*, de Ed Emberly (caja verde).
- ▶ 2<sup>o</sup> grado:
  - ♦ *Sixto seis cenas*, de Inga Moore (caja roja).
  - ♦ *El secreto de la abuela María*, de Carla Caruso (caja roja).
- ▶ 3<sup>er</sup> grado:
  - ♦ *Cuando San Pedro viajó en tren*, daae Liliana Bodoc (caja roja).
  - ♦ *Un puñado de semillas*, de Mónica Hughes (caja verde de 2<sup>o</sup> grado).

Además, si es posible, sería interesante que los docentes llevaran sus netbooks para registrar las respuestas finalmente acordadas por todos.

Esta actividad se organiza en torno a cuatro consignas y, para ellas, se proponen dos modos de agrupamiento:

- ▶ Para resolver las consignas a) y b), sugerimos que los maestros se organicen en grupos de no más de 5 integrantes de un mismo grado, de modo que haya dos grupos de primer grado, dos de segundo y dos de tercero. De esta manera, la lectura de los cuentos y las primeras ideas podrán ser revisadas con el otro grupo del mismo grado.
- ▶ Para resolver las consignas c) y d) es necesario que se reúnan todos los grupos de un mismo grado.

Otra cuestión importante a señalar atañe al logro de una buena gestión del tiempo a dedicar a cada consigna: las cuatro deberán desarrollarse en 40 minutos; por ello, tal vez sea necesario que, antes de comenzar el trabajo grupal, el coordinador sintetice la tarea a realizar, para que los docentes puedan gestionar el tiempo de manera adecuada.

Además de conocer los cuentos y de revisar el concepto de itinerario al identificar el criterio organizador de cada uno (tipo de personaje en el de 1<sup>o</sup> y tema para 2<sup>o</sup> y 3<sup>er</sup> grados), otro propósito relevante de estas actividades es el de brindar la posibilidad de experimentar, como adultos, el enfrentarse a la diversidad de respuestas que probablemente surgirán ante una misma pregunta y las diferentes estrategias que, con mayor o menor grado de conciencia, llevan a cabo para ajustar y enriquecer sus propias interpretaciones:

- ▶ el intercambio, para enriquecer las ideas que se construyeron individualmente durante la lectura de los cuentos;
- ▶ la relectura de todo el texto o de alguna parte, para buscar “pistas” que ayuden a confirmar o revisar ideas;
- ▶ la conversación genuina sobre la historia (sobre el “qué pasó”), para lograr una comprensión más rica en cada participante, en lugar de un cuestionario centrado solo en la comprobación y en el recuerdo.

Un paso más en la reflexión: lo mismo les ocurre a los niños y, si el docente genera condiciones para que surjan este tipo de intercambios y situaciones diversas de lectura, favorecerá su comprensión de los textos y, también, el desarrollo gradual en los niños de esas estrategias lectoras: releer (o pedir que el maestro relea), buscar pistas en los textos (en las palabras o en las imágenes), interactuar con otros a propósito de la lectura. De este modo, se amplía el tiempo de enseñanza de la lectura.

Es importante que los docentes reflexionen en este punto sobre el contraste entre lo que ellos hicieron con los colegas para llegar a interpretaciones más ricas de los cuentos y la diferencia entre la potencialidad de ese intercambio y lo que sucedería si simplemente se enuncian preguntas sueltas al concluir la lectura de cada cuento.

## CUARTO MOMENTO

Análisis de actividades y cierre del encuentro

🕒 70 MIN

### Actividad 1

EN PEQUEÑOS GRUPOS

🕒 40 MIN

### Actividad 2

EN PEQUEÑOS GRUPOS / ENTRE TODOS

🕒 30 MIN

## Actividad 1

- Organizados por grado, en grupos de no más de 5 integrantes, lean y analicen la secuencia propuesta para cada uno de los tres días de lectura del primer cuento del itinerario correspondiente. Las consignas presentadas abajo, para cada cuento, orientarán el análisis. Si lo consideran necesario, propongan reformulaciones, teniendo en cuenta no cambiar el propósito de la actividad.
- En caso de haber propuesto reformulaciones o nuevas actividades, preséntenlas a los colegas del mismo grado, expliquen las razones de su reformulación y compartan opiniones sobre el cambio.

## 1<sup>er</sup> grado

### **Pototo 3 veces monstruo**

#### Cuentos con monstruos. Pistas para conocerlos y conjurarlos

---

A medida que analizan las características y el propósito de cada actividad, consideren también la adecuación a sus grupos de alumnos.

1. Usualmente, iniciamos la lectura de un cuento proponiendo describir la ilustración y leyendo los datos que ofrecen tapa y contratapa del libro.
  - ▶ ¿Qué “ingrediente” se agrega en la secuencia?
  - ▶ ¿Cuál es su propósito?
2. ¿Con qué finalidad se sugiere atender especialmente a la forma en que el docente lleva a cabo la lectura en voz alta?
3. El propósito de la primera lectura del cuento es conocer la historia, es decir, saber qué pasó con el monstruo de la ilustración de la tapa del libro. ¿Qué propósitos tienen las distintas relecturas del cuento en cada una de las clases?
4. Al finalizar la primera lectura del cuento se plantean unas preguntas en relación con la relectura de algunas de sus ilustraciones. ¿Las consideran potentes para desarrollar una conversación genuina sobre el cuento leído? ¿En qué sentido son preguntas distintas de las de un cuestionario tradicional?
5. ¿Por qué el completamiento de los cuadros que aparecen en la segunda y tercera sesión de lectura enriquecen la comprensión del cuento por parte de los chicos?
6. ¿Qué contenidos se ponen en juego en las actividades que se sugieren en el apartado Para seguirla (páginas finales del itinerario), para llevar a cabo después de leer *Pototo 3 veces monstruo*?

## 2<sup>o</sup> grado

### **Sixto seis cenas**

#### Cuentos con secretos

---

A medida que analizan las características y el propósito de cada actividad, consideren también la adecuación a sus grupos de alumnos.

1. Usualmente, se inicia la lectura de un cuento proponiendo describir la ilustración y leyendo los datos que ofrecen tapa y contratapa del libro.
  - ▶ ¿Qué alternativa se plantea en la secuencia?
  - ▶ ¿Cuál es el propósito de esta actividad?
2. ¿Con qué finalidad se sugiere atender especialmente a la forma en que el docente lleva a cabo la lectura en voz alta?
3. El propósito de la primera lectura del cuento es conocer la historia, es decir, saber qué pasó con el gato de las ilustraciones del libro. ¿Qué propósitos tienen las relecturas del cuento en



la segunda y en la tercera clases? ¿Consideran que estas relecturas enriquecen la comprensión del cuento? ¿Por qué?

4. Al finalizar la primera lectura del cuento se proponen unas preguntas. ¿Las consideran potentes para desarrollar una conversación genuina sobre el cuento leído? ¿En qué sentido son preguntas distintas a las de un cuestionario tradicional?
5. La actividad que consiste en unir con flechas planteada en la segunda clase puede resultar compleja para los chicos que leen con dificultad. Sin cambiar la actividad (unir con flechas expresiones con el mismo significado en el texto), ¿cómo puede simplificarse para esos niños?
6. ¿En qué medida las actividades de unir con flechas y completar las rimas con los distintos nombres del gato contribuyen a enriquecer la comprensión del cuento?

### 3<sup>er</sup> grado

#### ***Cuando San Pedro viajó en tren***

Relatos con migraciones. Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades.

A medida que analizan las características y el propósito de cada actividad, consideren también la adecuación a sus grupos de alumnos.

1. Usualmente, se inicia la lectura de un cuento proponiendo la descripción de la ilustración y leyendo los datos que ofrecen tapa y contratapa del libro.
  - ▶ ¿Qué alternativa se plantea en la secuencia?
  - ▶ ¿Cuál es el propósito de esta actividad?
2. El propósito de la primera lectura del cuento es conocer la historia, es decir, saber qué pasó con el niño y la mujer de las ilustraciones del libro. ¿Qué propósitos tienen las relecturas totales o parciales del cuento en la segunda y en la tercera clases?
3. Al finalizar la primera lectura del cuento, se sugieren algunas preguntas. ¿Las consideran potentes para desarrollar una conversación genuina sobre el cuento leído, las emociones que genera y las experiencias que convoca? ¿En qué sentido son preguntas distintas de las de un cuestionario tradicional?
4. ¿Cuál es el propósito del análisis de las imágenes de las páginas 30 a 41 del cuento?
5. ¿En qué medida conversar sobre los significados de distintas construcciones poéticas contribuye a enriquecer la comprensión del cuento?
6. En la tercera clase (o sesión de lectura) se sugieren dos actividades de escritura. ¿Por qué las dos alternativas contribuyen con la comprensión del cuento?



## **Actividad 2**

Con la finalidad de reflexionar sobre la práctica, como tarea a realizar antes del segundo encuentro, se propone implementar en las aulas las actividades sugeridas para el primer cuento del itinerario, tal como figura en el material original o con las reformulaciones acordadas por todos los miembros del grupo. Para ello, se recomienda:

- ▶ dos semanas antes del segundo encuentro del ateneo, comenzar con las actividades planteadas para el primer cuento del itinerario;
- ▶ durante las semanas inmediatamente posteriores, completar la secuencia.

Durante el segundo encuentro, presentarán el registro de la implementación de las actividades para el primer cuento. En esta presentación, no será necesario relatar las actividades realizadas, pues ya todos las conocen. En cambio, sí será interesante que compartan con sus colegas el impacto de la propuesta en sus grupos de alumnos, resultados, comentarios o cambios de actividades realizados “sobre la marcha” y motivos de esos cambios.

Sugerimos destinar 20 minutos al punto a) y 10 minutos al punto b).

- a. Organizados por grado, propongan un formato (cuadro, relato, informe, fotografías, Power Point, una combinación de ellos, entre otros) para registrar aspectos de la implementación de las actividades propuestas para la lectura del primer cuento del itinerario que consideren relevantes para compartir con sus colegas.

Algunos ejemplos posibles de los aspectos a observar y registrar:

- ▶ actividades que dieron resultados inesperados (en un sentido positivo o negativo) y un análisis de esos resultados y/o de sus causas;
  - ▶ momentos o comentarios a destacar durante las instancias de conversación sobre el cuento leído;
  - ▶ cambios en el grado de participación de los alumnos generados por la propuesta y dirección de estos cambios, o en la forma en que se comprometieron o atendieron a la tarea.
- b. Pongan en común las conclusiones de cada grupo. Evalúen los aportes de los colegas y, de considerarlos potentes en algún sentido, ajusten sus propias conclusiones.

## **Acuerdos para el próximo encuentro**

Les sugerimos realizar las siguientes actividades, que serán el foco del segundo encuentro.

- a. Implementar con sus alumnos las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario. Seleccionar aspectos de esa implementación que considere necesario o relevante compartir con sus colegas durante el próximo encuentro.
- b. Leer las actividades sugeridas en los itinerarios para el resto de los cuentos y registrar por escrito dudas, preguntas o sugerencias para ser discutidas con los colegas y el coordinador durante el segundo encuentro.
- c. Asistir al segundo encuentro con las secuencias didácticas cargadas en sus netbooks.

### Orientaciones para el coordinador

Este cuarto y último momento del primer encuentro deberá desarrollarse en 70 minutos.

Para llevar a cabo la actividad 1, sugerimos que los docentes se organicen por grado en grupos de no más de 5 integrantes, de modo que haya, al menos, dos grupos de maestros de cada grado. Proponemos asignar unos 30 minutos al análisis de las consignas propuestas para cada día y 10 minutos a la síntesis de conceptos trabajados.

Si es posible, sería interesante que los docentes registren los acuerdos en sus netbooks.

Una situación que se puede presentar es que el grupo sugiera que esta propuesta didáctica es una “receta” que no respeta los saberes de los docentes. Sin embargo, el tipo de análisis que planteamos, más que una receta, la convierte en un insumo que permite ilustrar distintos aspectos:

- ▶ qué significa en la práctica replantear la lectura como un **objeto de enseñanza** en todos los grados;
- ▶ la resignificación del rol del docente y de los alumnos antes, durante y después de la lectura en este marco;
- ▶ la relevancia de la interacción entre los chicos y el docente a propósito de la lectura y de la relectura con distintos propósitos para generar más posibilidades (para todos y cada uno de los niños) de enriquecer la comprensión del texto; si ambas instancias son habituales en las aulas, los chicos las incorporarán gradualmente como estrategias. Esta apropiación es fundamental en el desarrollo de su autonomía para la resolución de problemas de comprensión de un texto y, por lo tanto, en su formación como lectores sagaces.

En este sentido, las propuestas didácticas se presentan como un trampolín para abrir la discusión y la reflexión con colegas que comparten problemáticas y hacer, y que traen al ruedo experiencias y estrategias que pueden ser diversas. Así, las propuestas pueden ser recreadas a partir de los propios saberes y de los contextos en las que serán implementadas. Incluso se constituyen en un insumo potente para ayudar y acompañar a los docentes en la producción de nuevas propuestas, con otros textos y con otras finalidades.

En el caso de que los docentes planteen reformulaciones, además de indagar los motivos del cambio, el coordinador orientará la reflexión en vistas de que no se altere el propósito de las distintas consignas que plantea la secuencia.

Así, será importante estar atentos a las siguientes cuestiones:

- ▶ que la indagación del paratexto sea una actividad de activación y no de adivinación; para ello, debe apoyarse en pistas que ofrecen los elementos paratextuales;
- ▶ que cada relectura se plantee con un propósito claro y que permita enriquecer las ideas sobre la historia y el texto construidas durante la lectura o lecturas previas;
- ▶ que las actividades que se propongan para el último momento de cada clase, permitan poner en juego lo que se trabajó previamente en el aula con los compañeros y con el maestro;

- ▶ que cualquier actividad de escritura de un texto se apoye en las estructuras y/o el vocabulario que ofrece el cuento leído;
- ▶ que las actividades de renarración completa del cuento se planteen una vez que se hayan realizado, al menos, dos lecturas del texto.

En cuanto a la actividad 2, sugerimos que se destinen 20 minutos para resolver la parte a) y 10 minutos, para la parte b). Para la primera parte, recomendamos organizarse por grado; para la segunda, realizar una puesta en común de las conclusiones formuladas por cada grupo.

En relación con la implementación de la propuesta en las aulas, un aspecto importante a aclarar con el grupo de docentes es cuándo se llevará a cabo con los alumnos. El itinerario propone un recorrido de lectura de tres o cuatro cuentos que tienen algo en común con el fin de propiciar la comparación de los textos; esta comparación requiere que los chicos mantengan en su memoria la o las historias previamente leídas. Por esta razón, es necesario que una vez comenzado a implementar en las aulas, no medien cortes entre la lectura de un cuento y la lectura de los siguientes. En este sentido, sugerimos:

- ▶ dos semanas antes del segundo encuentro del ateneo, comenzar y realizar las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario;
- ▶ durante las semanas inmediatamente posteriores, completar la secuencia.

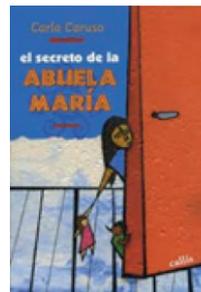
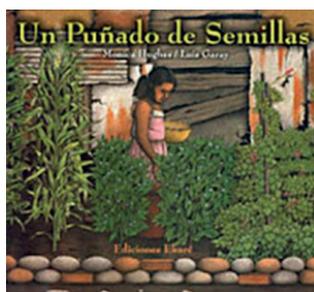
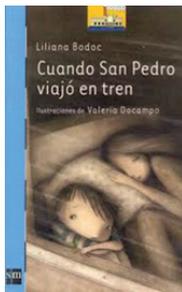
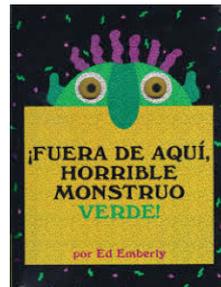
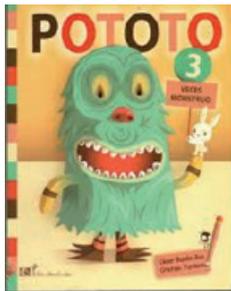
Le sugerimos tomar nota de los acuerdos alcanzados por los participantes en los aspectos a observar y registrar durante la implementación de las actividades con los alumnos. Este registro se retomará en el segundo encuentro para orientar las presentaciones de los docentes.

Finalmente, le recomendamos reiterar los compromisos que es necesario asumir para un buen desarrollo del segundo encuentro:

- a. que implementen en sus aulas las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario y seleccionen los aspectos de esa implementación que consideren relevantes para compartir y poner en discusión con los colegas durante el segundo encuentro;
- b. que lean las actividades sugeridas en las secuencias didácticas para el resto de los cuentos del itinerario y registren dudas, preguntas y sugerencias;
- c. que recuerden asistir al siguiente encuentro con las secuencias didácticas cargadas en sus netbooks.

## Recursos necesarios

1. Un cañón y las netbooks.
2. Los siguientes libros de las *Colecciones de aula* de primer ciclo:



3. Itinerarios de lectura para cada grado
  - ▶ 1<sup>er</sup> grado: *Cuentos con monstruos. Pistas para conocerlos y conjurarlos.*
  - ▶ 2<sup>o</sup> grado: *Cuentos con secretos*
  - ▶ 3<sup>er</sup> grado: *Relatos con migraciones. Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades.*

## Material de referencia

- ▶ AA.VV. (2013). *Colecciones de Aula. Primer Ciclo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- ▶ AA.VV. (2014). *Colecciones de Aula. Segundo Ciclo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- ▶ Carrió, M. (2017). *Cuentos con secretos. Itinerario de lectura de cuentos para 2º grado. Para leer con todo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación y Deportes de la Nación. Disponible en: <http://paraleercontodo.infod.com.ar>



- ▶ Gaspar, M. (2011). Enseñar a leer en la escuela primaria. *Ciclo de Formación de Capacitadores en Áreas Curriculares*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- ▶ Gaspar, M., y González, S. (2006). NAP. *Cuadernos para el aula. Lengua 2*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- ▶ González, S., y Gaspar, M. (2011). *Cultura escolar, tradición y renovación pedagógica en alfabetización inicial*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- ▶ Oyanarte, M. (2017). Cuentos con monstruos. Pistas para conocerlos y conjurarlos. Itinerario de lectura de cuentos para 1<sup>er</sup> grado. *Para leer con todo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación y Deportes de la Nación. Disponible en: <http://paraleercontodo.infed.com.ar>
- ▶ Oyanarte, M. y Carrió, M. (2017). Relatos con migraciones. Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades. Itinerario de lectura de cuentos para 3<sup>er</sup> grado. *Para leer con todo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación y Deportes de la Nación. Disponible en: <http://paraleercontodo.infed.com.ar>



---

## Formación Docente Situada

**Coordinadora General**  
María Rocío Guimerans

**Equipo de trabajo**  
Magalí Trepiana  
Karina Candas  
Valeria Sagarzazu  
Miriam López

### Lengua

María Pilar Gaspar (**coordinadora**)  
Laiza Otañi (**autora**)  
Mara Bannon  
Fernanda Cano  
Matías Jelicié  
Noelia Lynch  
Cecilia Magadán  
Cecilia Serpa  
Violeta Mazer

---

## Equipo de producción gráfico/editorial de la DNPS

**Coordinación gráfico/editorial**

Laura Gonzalez

**Diseño colección**

Gabriela Franca  
Nicolás Del Colle

**Diseño interior**

Gabriela Franca

**Diseño tapas**

Nicolás Del Colle

**Diagramación y armado**

Yanina Olmo, Natalia Suárez Fontana  
y Nicolás Del Colle

**Producción general**

Verónica Gonzalez

**Corrección de estilos (INFD)**

Iván Gordin

---







| 2º grado   |                                      |
|--|--------------------------------------|
| PRIMER TRIMESTRE                                       |                                      |
| <b>SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA</b>                 | 4 semanas                            |
| CUENTOS CON SECRETOS                                   | 1 hora por día<br>3 veces por semana |
| Autora: María Carrió<br>Área Lengua<br>Febrero de 2017 |                                      |

**LA TAREA: SEGUIR UN ITINERARIO DE CUENTOS**

Esta tarea propone la lectura de varios cuentos con un aspecto común.

*Un itinerario, como su nombre lo indica, supone que en el aula se escogen diversos textos que tienen algo en común. Pensar en términos de itinerarios hace eco en lo que suele suceder en las biografías de los lectores. Efectivamente, cuando leemos un libro y al terminarlo escogemos otro, normalmente (y los chicos más) lo hacemos usualmente movidos por el deseo de cierta continuidad. (Gaspar, M.P. y González, S., 2013)<sup>1</sup>.*

La planificación de la enseñanza de la lectura a través de itinerarios permite recuperar y potenciar esta tendencia de los lectores.

Para el primer trimestre, se propone leer libros con secretos. Las obras escogidas esconden en sus páginas ciertos secretos y esperan a los lectores para desentrañarlos. Para los otros dos trimestres, los criterios que reúnen a los cuentos de cada itinerarios son la relación entre hermanos y los bichos, personajes muy chiquitos.

| SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA                          |   |  |
|--|---|--|
| <b>CUENTOS CON SECRETOS</b><br>1 <sup>er</sup> trimestre | <b>CUENTOS CON HERMANOS</b><br>2º trimestre | <b>CUENTOS CON PERSONAJES MUY CHIQUITOS</b><br>3 <sup>er</sup> trimestre |

<sup>1</sup> Gaspar, M.P. y González, S. (2013). *Las Bibliotecas de aula y la enseñanza de la lectura*. Ministerio de Educación de la Nación.

FUNDAMENTACIÓN

*...nos desvelamos por provocar “la codicia del texto”. Sabemos que sólo ella justifica el esfuerzo. Que leer vale la pena para develar el secreto. Y, sin embargo, antes de empezar a leer, el secreto está bien encerrado. ¿Cómo saber si es codiciable? Es codiciable, precisamente, porque lo único que promete es la lectura –el juego–, es decir, promete dejarse construir si dejamos que nos construya, promete decirnos algo. (Montes, G., 2001)<sup>2</sup>.*

Quien tiene un secreto posee algo valioso que considera digno de ser guardado en privacidad. Cuando decide compartirlo lo hace con quien siente confianza plena. Quien queda afuera del secreto intentará descubrirlo, aunque para ello deba trabajar duro y correr riesgos. La curiosidad acicateará su conducta. He aquí algunas características que rodean a los secretos: algo valioso, confianza, curiosidad y trabajo para develar.

Lectores y descubridores de secretos son oficios afines. Un lector es alguien curioso, que va desarrollando estrategias, algunas muy ingeniosas, para develar los textos y develarse a sí mismo frente al texto. En *El secreto de la abuela María*, Natalia descubre el secreto. Sin embargo, lo que en realidad descubrirá es qué decisión tomará ella con ese secreto. Otras veces, cuando el lector ha descubierto un secreto, no hay nada más placentero que compartirlo con quien tiene confianza y empatía.

Esta afinidad entre lectores y descubridores de secretos se mantiene durante toda la vida del lector. Graciela Montes pregunta:

*¿Hay tanta distancia entre la lectura incipiente del que busca el sentido perdido en el mar de los signos y la lectura del lector formado que, desafiado por un texto, busca penetrar en él por diferentes puertas?*

Y deja, a modo de respuesta, otra pregunta:

*¿No son, los dos, buscadores de tesoros, de secretos, no corren los dos sus riesgos? (Montes, G., 2001)<sup>3</sup>.*

Para el lector en su etapa de formación inicial proponemos este itinerario de libros con secretos. En algunos textos los secretos serán más accesibles al lector con un docente que le ayude a desarrollar las estrategias adecuadas para descubrirlos.

Este modo particular de planificar la enseñanza de la lectura, al igual que todo itinerario, tiene dos propósitos básicos: acrecentar el bagaje de obras literarias leídas y favorecer en los niños el desarrollo de la habilidad de comparar textos, lo que supone identificar lo común y establecer lo diferente; a su vez, se enriquece la conversación sobre los textos, puesto que se suma a los intercambios el contraste entre los textos que conforman el itinerario.

En esta secuencia didáctica, además, los lectores desarrollarán estrategias para inferir lo que no se cuenta explícitamente, pero que es posible conocer observando las imágenes o relacionando lo que va ocurriendo en la historia. Se plantean también actividades de relectura e intercambios con el fin de enriquecer la comprensión de los textos

---

<sup>2</sup> Montes, G. (2001). *La frontera indómita. En torno a la construcción y defensa del espacio poético*. México: FCE.

<sup>3</sup> *Ibidem*.

DESARROLLO DE LA TAREA

En esta propuesta, sugerimos que a lo largo de cuatro semanas, se lean cuatro libros:

***Sixto seis cenas, de Inga Moore.***

Editorial Vicens Vives.

Sixto, un gato más listo que el hambre, guarda celosamente un secreto, pero está a punto de ser descubierto.

***El secreto de la abuela María, de Carla Caruso.***

Ilustraciones de Rosinha Campos.

Editorial Callis.

La abuela María tiene un armario en el que guarda secretos de su infancia. Un día, a su nieta Natalia se le ocurre entrar al armario y abrir los cajones. ¿Qué descubrirá?

***Finn Herman, de Mats Letén.***

Ilustraciones de Hanne Bartholin.

Editorial Libros del zorro rojo.

Finn Herman es un cocodrilo muy cariñoso, según su dueña. Ella lo cuida y le enseña los peligros del mundo. Pero cuando salen por el barrio, se revela un secreto. ¿Logrará descubrirlo su dueña?

***Papelitos, de María Cristina Ramos.***

Ilustraciones de Claudia Legnazzi.

Editorial Fondo de Cultura Económica.

Aunque ahora hay muchas formas de comunicación electrónica, las cartitas tienen su encanto. Más aún cuando pueden ir y venir por el aula, contando los secretos de los chicos. ¿Qué dirán las cartas de este libro?

ETAPAS EN EL DESARROLLO DE LA TAREA

Tal como presentamos en el cuadro siguiente, para cada cuento, proponemos:

- La lectura de imágenes, lectura en voz alta del libro por parte de la docente, relectura y conversación sobre el texto durante y/o después de la lectura.
- Actividades para profundizar la construcción de sentidos de cada cuento. Estas actividades se complementan con otras que permiten establecer relaciones entre todos los cuentos del itinerario.
- Actividades para jugar con la imaginación.

El desarrollo de esta tarea demandará **doce sesiones de lectura**. A continuación, un cuadro que propone una distribución posible.

| LIBRO  | SESIÓN | ACTIVIDADES   |
|--|--------|---|
| <b>Sixto seis cenas</b><br><br>De Inga Moore   | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura de imágenes del cuento.</li> <li>• Lectura en voz alta de la maestra y conversación sobre lo leído.</li> <li>• Completamiento de los datos de la tapa del libro.</li> </ul>  |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renarración oral y colectiva del cuento</li> <li>• Relectura en voz alta de la maestra con el fin de analizar las estrategias de Sixto para cenar seis veces y de conversar sobre el significado de expresiones y palabras del cuento.</li> <li>• Asociar palabras y expresiones por su significado.</li> </ul>        |
|  | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renarración oral y colectiva del cuento.</li> <li>• Relectura para revisar cómo se descubre el secreto de Sixto.</li> <li>• Juego con los nombres del gato y las rimas.</li> </ul>   |
| <b>El secreto de la abuela María</b><br><br>De Carla Caruso<br><br>Ilustraciones de Rosinha Campos | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación del cuento y lectura de imágenes.</li> <li>• Lectura en voz alta por parte de la docente y conversación sobre lo leído para construir sentidos.</li> <li>• Completamiento de una ficha de datos del libro.</li> </ul>   |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para focalizar en nuevas expresiones y palabras del cuento.</li> <li>• Sistematización del vocabulario trabajado.</li> </ul>   |
|  | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renarración oral y colectiva del cuento</li> <li>• Relectura para identificar los secretos encontrados y sus respectivas dueñas y para focalizar en la gradación del suspenso cuando Natalia teme ser descubierta.</li> <li>• Completamiento del cuadro comparativo de cuentos con secretos.</li> </ul>                |
| <b>Finn Herman</b><br><br>De Mats Letén<br><br>Ilustraciones de Hanne Bartholin                    | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversación sobre la fama de los cocodrilos, antes de leer.</li> <li>• Lectura del texto en voz alta por parte de la maestra y conversación sobre las imágenes que muestran lo contrario de lo que dice el texto.</li> <li>• Completamiento de una ficha con el orden en el que se suceden los encuentros.</li> </ul> |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura del cuento para focalizar en las expresiones con las que la señora trata a su cocodrilo.</li> <li>• Sistematización de esas expresiones.</li> </ul>  |
|  | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura de fragmentos para conversar sobre las amenazas que ve la señora en la calle.</li> <li>• Relectura y completamiento del cuadro de los cuentos con secretos.</li> </ul>   |
| <b>Papelitos</b><br><br>de María Cristina Ramos<br><br>Ilustraciones de Claudia Legnazzi           | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura de imágenes.</li> <li>• Lectura del texto y conversación sobre lo leído.</li> </ul>  |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura colectiva para identificar quién escribe a quién.</li> <li>• Relectura centrada en elementos de la poética de M. C. Ramos.</li> <li>• Lectura de algunos versos para identificar quiénes los escriben.</li> </ul>  |
|  | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para apreciar la musicalidad de las palabras y opinar sobre la postura de algunos personajes.</li> <li>• Conversación sobre el secreto de este libro y completamiento del cuadro comparativo de los cuentos con secretos.</li> </ul>   |

## Sesiones de lectura del cuento *Sixto seis cenas*

### 1ª sesión

#### 1. Lectura de las imágenes

Una vez leído el título y presentado el libro<sup>4</sup>, invitar a observar las imágenes del cuento es una forma de acercarse al mundo de Sixto para ayudar a predecir algo de la historia que se va a leer.

En las cuatro primeras páginas, las ilustraciones muestran el barrio en el que vive Sixto. Algunas preguntas que pueden orientar la observación:

*¿Cómo es el barrio de Sixto? ¿Qué tipo de casas hay?*

En la página 9, Sixto está comiendo en lugares diferentes: detallar cuáles son esos lugares. Focalizar en la silueta de Sixto en el último cuadrado.

En las páginas 10 y 11, se ve a un señor que acaricia a Sixto y otros vecinos miran. Conversar brevemente sobre la expresión de la cara de Sixto y de la mirada de los vecinos.

En la página 22, Sixto está sobre una mesa. Observar la expresión del señor que lo mira, *¿Cómo lo mira? ¿En qué lugar estará Sixto?*

Finalmente, en la página 24, los personajes hablan por teléfono, *¿qué expresión tienen?* En la página 25 se observa que los vecinos miran a Sixto de un modo particular. Conversar sobre cómo lo están mirando.

Una lectura de imágenes, guiada por la maestra, propone un primer acercamiento a la vida de Sixto, su barrio y sus habitantes, y ayuda a desarrollar la estrategia de predecir algo del contenido del cuento a partir del título y de la observación cuidadosa de las imágenes.

#### 2. Lectura en voz alta de la maestra

La lectura en voz alta es una potente mediación que ayuda a construir sentidos. Es importante que se ensaye esta lectura para destacar sus momentos clave. No se trata de hacer una “lectura modelo”, sino de leer interpretando el texto para acercar a los lectores en formación algunos sentidos que el lector con más experiencia –la maestra– ha construido.

Algunas sugerencias para ensayar esa lectura en voz alta:

Destacar frases como: “...vivía **en seis casas distintas**, porque así podía cenar **seis veces**” (pág. 8), “Sixto tenía que acordarse del nombre que le habían puesto en cada casa y debía comportarse de **seis maneras distintas**” (pág. 12). Tanto una lectura con asombro o una lectura en un volumen más bajo (**como diciendo un secreto**) son dos estrategias posibles para destacar el fragmento.

A medida que la maestra va leyendo en voz alta, es importante mostrar las ilustraciones nuevamente.

Luego, abre una conversación sobre la historia a través de preguntas que desaten un intercambio genuino de ideas. No se trata de preguntas con respuestas previstas de antemano, sino de interrogantes que lleven a pensar en la historia (en el “qué pasó”), que habiliten múltiples respuestas y, sobre todo, un derrotero necesario en la construcción colectiva de la historia que cuenta *Sixto seis cenas*. Para ello:

Es importante escuchar y tomar en cuenta los comentarios de todos, porque esta confianza en ellos, en lo que piensan, en sus modos de razonamiento, les permite aprender a discutir con

<sup>4</sup> Sugerimos no leer la contratapa, pues revela demasiado la historia y, así, rompe la intriga propia de las narraciones literarias; en su lugar, resulta más conveniente al tema de este itinerario, leerles a los niños la presentación que de este cuento se realiza en la segunda página de esta secuencia.

confianza, a pergeñar argumentos para defender sus ideas y a comunicarlos [...]. Por otro lado, si bien es importante que la maestra planifique las preguntas a formular, es necesario que tenga en cuenta que no son las únicas que se le pueden hacer al texto, ni necesariamente sean las mejores. No es posible, en este campo, predecir con certeza. Se trata solo de posibles puertas de entrada al texto que surgen de hacernos una representación de la escena de lectura en el aula con los chicos. Por lo tanto, al calor de la lectura y la conversación sobre el texto, seguramente surgirán otras y, probablemente, algunas no necesitaremos formularlas. (Otañi, 2011, p. 5)<sup>5</sup>.

Algunas preguntas posibles para disparar el derrotero de ideas:

*¿Qué secreto guardaba Sixto? ¿Cómo se las ingeniaba para no ser descubierto?*

*¿Cómo lograron descubrir los vecinos de la calle Mambrú el secreto del gato?*

La idea es que la docente coordine la interacción invitando a participar a todos, formulando nuevas preguntas que ayuden a pensar con mayor sagacidad, volviendo al texto y releendo aquellas partes de la historia en las que no haya acuerdo o bien, mostrando las ilustraciones, retomando las afirmaciones de los niños y generalizarlas para todos, explicitando contradicciones entre lo que dice el cuento y las afirmaciones de los niños, retomando los enunciados de los chicos para ordenarlos y completarlos, entre muchos otros.

Finalmente, se observará nuevamente la tapa (si es posible, proyectarla con un cañón), para indagar la información que brinda: el título, autora, ilustradora, editorial y colección.

La docente entregará la imagen de la tapa con el nombre de la autora y el título borrados para que las niñas y niños la completen en el cuaderno de clases.

Luego responderán, en sus cuadernos:

- *¿Cuál era el secreto de Sixto?*

## **2ª sesión**

### **1. Recordar entre todos lo central de la historia de Sixto**

En el primer momento de esta clase, se invita a las niñas y niños a recordar el cuento leído en la clase anterior. La idea es que la docente colabore en la construcción colectiva de un breve resumen oral de la historia que dé cuenta de los aspectos centrales de la historia:

- *cuál era el secreto del gato*
- *cómo fue descubierto*
- *qué decisión tomaron sus primeros dueños*
- *qué hizo entonces Sixto*

### **2. Releer para focalizar en el comportamiento de Sixto y en algunas expresiones del texto**

Invitar a escuchar nuevamente el cuento para recordar cómo hacía Sixto para que cada vecino creyera que era su único dueño. Para esto será necesario llevar adelante una lectura interrumpida, es decir, leer el cuento e interrumpir la lectura en la página 13 para conversar sobre el comportamiento

<sup>5</sup> Otañi, L. (2011). La enseñanza de la reflexión sobre la lengua y los textos. En *Ciclo Virtual de Formación de Capacitadores en Áreas Curriculares*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

del gato con cada uno de sus dueños, sobre otros aspectos que colaboran con el secreto del gato (como el hecho de que los vecinos tengan poca comunicación entre sí) y también sobre el significado de algunas palabras y expresiones relevantes en esta parte del cuento, como:

- *Sixto... era **más listo que el hambre*** (pág. 8)
- *listo* (págs. 8 y 10)
- *nadie sabía lo que el listo de Sixto **se traía entre manos*** (pág. 10)
- *donde lo llamaban Benito, **se las daba de señorito*** (pág. 12)
- *donde lo llamaban Marcelo, **de tonto no tenía un pelo*** (pág. 12)
- *donde lo llamaban Mimoso, era **la mar de cariñoso*** (pág. 13)
- *donde lo llamaban Jabato, **era el terror de todos los perros y gatos*** (pág. 13)

El análisis del significado de estas palabras y expresiones colaborará con el propósito de esta segunda clase: enriquecer la comprensión del cuento indagando el comportamiento que Sixto asumía con cada vecino para que creyera que era su único dueño.

Seguramente, los pequeños lectores notarán extrañas o no habituales algunas expresiones, como:

- *¿O pensáis que es fácil ser el gato de seis personas diferentes al mismo tiempo?*
- *¡Tendríais que haber visto las caras que pusieron!*

Es el momento para reflexionar sobre el uso del vosotros y la 2ª persona del plural de la conjugación verbal, habitual en el español hablado en España y en las traducciones realizadas en España -el caso de este cuento-, y bastante extraño para el español hablado en Argentina. Puede ser también el momento para comentar rasgos de otras variedades del español hablado en distintas regiones, que los niños y niñas conocen de su entorno y también de las series televisivas, dobladas al español, mayoritariamente en México: en la entonación, en la pronunciación de algunos sonidos o fonemas de nuestra lengua o en el vocabulario.

Luego, se sugiere continuar la lectura del cuento, e interrumpir solo en algunas expresiones del cuento, sin detenerse demasiado en ellas. Para ello, se pueden ofrecer pistas más precisas. Por ejemplo:

- *a Sixto todo **le iba a pedir de boca*** (pág. 15): ¿Le salía todo bien o le salía todo mal? ¿Qué era lo que le salía bien?
- ***En menos que canta un gallo**, Sixto ya estaba en el veterinario* (pág. 19): ¿Lo llevaron al veterinario después de varios días o lo llevaron rápidamente? ¿Por qué lo llevaron rápidamente?
- ***Aquí hay gato encerrado*** (pág. 24): ¿El gato quedó encerrado en algún lugar? ¿Qué es lo que le parecía sospechoso al veterinario?
- *A partir de hoy **se acabó lo que se daba*** (pág. 27): ¿Las cosas van a cambiar o van a seguir como antes? ¿Qué va a cambiar?

Finalmente, se sugiere releer una vez más el cuento, pero sin interrupciones, para degustarlo a partir del conocimiento más preciso de las palabras y expresiones analizadas colectivamente y, de este modo, enriquecer sus primeras ideas sobre la historia de Sixto.

Como muchos chicos están completando su alfabetización, la maestra evaluará la posibilidad de realizar las siguientes actividades, o bien cuántas y qué frases o palabras entregará a cada niño.

**Pintá las palabras y expresiones que dicen cómo es Sixto.**

|             |             |                           |         |
|-------------|-------------|---------------------------|---------|
| INTELIGENTE | DESCONFIADO | DE TONTO NO TENÍA UN PELO |         |
| DESCARADO   | TRAMPOSO    | MÁS LISTO QUE EL HAMBRE   | HONESTO |

**Uní con flechas las expresiones que significan lo mismo en el cuento.**

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| SIXTO ERA MÁS LISTO QUE EL HAMBRE | SE COMPORTABA COMO SI FUERA UN GATO ELEGANTE Y REFINADO     |
| SE ACABÓ LO QUE SE DABA           | TENÍA IDEAS BRILLANTES PARA LOGRAR CENAR SEIS VECES POR DÍA |
| SIXTO SE TRAÍA ALGO ENTRE MANOS   | HAY ALGO SOSPECHOSO   |
| HAY GATO ENCERRADO                | SIXTO YA NO PODRÍA CENAR SEIS VECES EN LA CALLE MAMBRÚ      |
| SIXTO SE LAS DABA DE SEÑORITO     | SIXTO TENÍA UN SECRETO                                      |

**3ª sesión**

**1. Renarración oral colectiva y relectura de algunas partes del cuento**

En el primer momento de esta clase, se invita a las niñas y niños a recordar el cuento leído en la clase anterior. La idea es que la docente aliente a narrar la historia de la manera más rica en detalles.

Releer el cuento desde la página 18 hasta la página 27 para luego conversar sobre el incidente que provocó que el secreto de Sixto se descubriera, cómo se sintieron los vecinos, por qué se sintieron así, qué decisión tomaron. También para reflexionar sobre si nosotros nos enteramos del secreto de Sixto al mismo tiempo que los vecinos y cómo descubrimos los lectores ese secreto.

Luego releer desde la página 28 hasta el final, cuando Sixto se muda de la calle Mambrú a la plaza Gulliver y conversar sobre si Sixto aceptó la determinación de los vecinos de la calle Mambrú y qué decidió hacer finalmente, cómo reaccionaron los vecinos de la plaza Gulliver cuando Sixto quiso cenar seis veces, en qué se diferencian los vecinos de la calle Mambrú de los de la plaza Gulliver.

Después de esta reflexión, proponemos analizar el significado del título del cuento, en particular el nombre *Sixto* (juego con la palabra *sexto*) y quién llama *Sixto* al gato.

**2. Releer para jugar con los nombres del gato y las rimas**

Se puede organizar un juego con los nombres del gato. Para ello, se pueden preparar cartelitos con todos sus nombres (incluso Sixto) y otros con las frases que dan cuenta de su comportamiento.

La maestra reparte los cartelitos entre los niños y niñas, les da un tiempo para que lean y releen el cartel que le tocó a cada uno y recorre los bancos para ayudar a quienes más lo necesiten. Luego relea las páginas 12 y 13 del libro y escribe en el pizarrón:

DONDE LO LLAMABAN.....

.....

Un niño coloca su cartel con uno de los nombres del gato (mientras lo lee en voz alta) y luego completa el que tiene la frase que rima con ese nombre (también la lee en voz alta). Sigue así hasta completar las seis rimas.

Finalmente, para el nombre SIXTO, la maestra puede escribir:

NOSOTROS LO LLAMAMOS.....

Y entre todos armar una rima (*porque es un gato muy listo; porque no hay nadie más listo; porque es bastante pillo*, entre otras posibles).

Como trabajo individual o en parejas, se pueden repartir entre los chicos los siguientes cartelitos, para que completen con el nombre del gato y las palabras que faltan en la frase que indica cómo se comportaba. La cantidad de carteles que le entrega a cada niño podrá variar en función de las posibilidades de los niños de escribir de manera autónoma.

Como los chicos están completando la alfabetización inicial, la posibilidad de escribir palabras en contexto es una oportunidad también para que la maestra ayude a focalizar en cada caso sobre la escritura convencional de palabras. Si algunos chicos necesitan ayuda, puede ofrecer las letras móviles para que formen las palabras.

|  |  |
|--|--|
| Donde lo llamaban.....<br>se las daba de señorito. | Donde lo llamaban.....<br>..... ratones. |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Donde lo llamaban.....<br>.....no tenía un pelo. | Donde lo llamaban.....<br>era juguetón y..... |
|--|---|

|   |  |
|---|--|
| Donde lo llamaban.....<br>era..... de cariñoso. | Donde lo llamaban.....<br>era.....de todos los..... y gatos. |
|---|--|

**Sesiones de lectura del cuento *El secreto de la abuela María***

**1ª sesión**

**1. Presentación del cuento y lectura de imágenes**

Después de leer el título de este libro, los chicos se darán cuenta de que están leyendo cuentos con secretos. Una vez descripta entre todos la ilustración de la tapa, proponemos preguntar cómo nos damos cuenta de que la que aparece en la tapa es una niña. Luego, la maestra plantea dos preguntas, cuál será el secreto de la abuela María y quién lo descubrirá, e invita a los niños y niñas a buscar pistas en algunas ilustraciones del cuento, a la manera de un juego que busca acicatear su curiosidad por conocer qué secreto depara esta historia e ir desarrollando estrategias de predicción lectora, teniendo en cuenta algunos indicios:

En la portada aparece una lamparita que cuelga. Anticiparles a los niños que recuerden esa lamparita porque luego desempeñará una función en el cuento.

Observar la segunda ilustración a doble página (páginas 10 y 11), con fondo negro y figuras en grises, y conversar sobre cómo es el ambiente, qué objetos observan y qué hace la niña en cada escena.

En la página siguiente, leerles lo que aparece en el papelito “*Con amor, Pedro. 1938*”. Conversar sobre la letra, dónde puede estar escrita esta expresión (volver a observar la imagen de la niña leyendo y los sobres sobre el piso), quién escribe, la fecha (asociar la fecha al título del libro: “El secreto de la abuela María”), a quién le escribe.

**2. Lectura en voz alta del cuento y conversación sobre lo leído**

Luego de esta primera lectura de imágenes, la propuesta es leer el cuento, mientras se van mostrando las distintas ilustraciones. Puede ingresarse a esta lectura con una pregunta como:

*¿Vamos a ver cuál es el secreto de la abuela María?*

Después de la lectura, algunas preguntas para generar una conversación genuina sobre la historia pueden ser:

*¿Qué secretos guardaba la abuela de Natalia?*

*¿Dónde los guardaba?*

Si es necesario, releer las partes que ayudan a acordar ideas sobre la historia.

Finalmente, se observará nuevamente la tapa, para indagar la información que brinda: el título, la autora y la editorial. En el cuaderno de clases, completarán la ficha con los datos del libro.

|  |
|--|
| <p><b>Título:</b> .....</p> <p><b>Autora:</b> .....</p> <p><b>Editorial:</b> .....</p> |
|--|

Luego, escribirán en sus cuadernos uno de los secretos de la abuela María descubiertos por su nieta.

2ª sesión

**1. Relectura del cuento para focalizar en los distintos secretos descubiertos por Natalia y en el significado de expresiones y palabras del texto**

La maestra relee el cuento y se detiene en distintas páginas para conversar con los chicos sobre los sentidos que van construyendo.

En la página 6, revisar cuántos años tenía la abuela e inferir cuántos años podría tener Natalia.

Al finalizar la página 8, conversar sobre el significado de la frase “*se pintaba con carmín*”.

En la página 9 se devela el significado de la imagen de la lamparita que aparece en la portada del libro y en otras páginas del cuento. También aparecen dos nombres para el mismo mueble, donde Natalia descubre los secretos de su abuela: *armario* y *guardarropa*.

En la página 13 se devela quién era Pedro. Es importante que todos los lectores comprendan quién es Pedro en la vida de la abuela María y de Natalia y qué siente la niña por él (es decir, el significado de la expresión: “*¡Ah, cómo lo echo de menos!*”, expresión que vuelve a aparecer en la página 25, cuando la abuela se refiere a su amiga Giulia).

Al leer la página 15, es importante asegurar el significado de *saquito* (se puede mostrar la escena de la página 11) y de las distintas palabras y expresiones que dan cuenta de la antigüedad que tienen los rollitos de papel guardados en el bolsito: *amarillentos, roídos por las polillas, cintita deshilada, tenía miedo de que se rompiese. ¿Por qué los rollitos de papel estaban tan arruinados?*

Mientras Natalia está en el guardarropa (página 18), la abuela María la llama. Entonces Natalia se asusta. La maestra relee las páginas 18 y 19 para conversar sobre cómo se cuenta este momento de suspenso: se repite el llamado de la abuela y se suceden distintas emociones de la niña: se sofoca, sus manos tiemblan, el corazón le late fuerte: tun, tun, tun, está despeinada y roja, su rostro le quema de tan caliente. *¿Por qué Natalia se siente así?*

Como sostiene María Teresa Andruetto, la lectura es “como una puerta abierta a mundos nuevos y a otras modalidades de la cultura y de la lengua”<sup>6</sup>. Así, la abuela cuenta a qué juegos jugaba cuando era niña (página 21): corro, rayuela. Los juegos de corro, más conocidos en Argentina como rondas, son aquellos juegos en los que se canta una canción conocida y los participantes, en círculo, se dan la mano y giran acompasados por ritmos, canciones, diálogos, gestos, posturas, etcétera (por ejemplo: la rueda de batata, la farolera). Es el momento para conversar con las niñas y niños sobre los juegos de ronda o corro que conocen/juegan.

La abuela sigue contando las historias de miedo que compartía con sus amigas, como la historia del coco, que vivía debajo de la cama y podía comer la mano y el brazo de quien dejaba la mano afuera. En este pasaje, la lectura en voz alta de la docente puede realizarse “con voz tenebrosa”. También puede invitar a los pequeños lectores a observar nuevamente la imagen en la que se ve a Natalia mirando debajo de la cama: *¿Qué está mirando?*

En la última página parece que Natalia va a contarle a su abuela que ha descubierto sus secretos: *¿Por qué creen que Natalia no le dice a su abuela que ha descubierto sus secretos?*

<sup>6</sup> Andruetto, M. (2013). En busca de una lengua no escuchada todavía. Ponencia presentada en *el II Congreso Iberoamericano de Lengua y Literatura Infantil y Juvenil (CILELIJ)*, Bogotá. Disponible en <http://www.imaqinaria.com.ar/2014/04/en-busca-de-una-lengua-no-escuchada-todavia/>

**2. Sistematizar el significado de palabras y expresiones trabajadas**

Marcar con una cruz todas las palabras de la lista que pueden reemplazar a ARMARIO.

- ROPERO
- APARADOR
- ESCRITORIO
- GUARDARROPA
- ALACENA
- PLACARD
- TOCADOR

Era un armario de color marrón oscuro brillante, con cinco puertas, y la del medio tenía una cerradura color de oro viejo.

Pintá las palabras que dicen cómo son los rollitos de papel que encontró Natalia

|          |              |                         |
|----------|--------------|-------------------------|
| BLANCOS  | AMARILLENOS  | ROÍDOS POR LAS POLILLAS |
| ANTIGUOS | APOLLILLADOS | NUEVOS                  |

Cuando Natalia encuentra la foto de su abuelo Pedro dice: ¡Ah, cómo lo echo de menos! ¿Qué expresiones significan lo mismo?

|                             |                      |                     |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|
| ¡AH, CÓMO LO ECHO DE MENOS! |                      |                     |
| ¡AH, CÓMO LO EXTRAÑO!       | ¡AH, CÓMO LO QUIERO! | ¡AH, CÓMO LO AÑORO! |

**3ª sesión**

**1. Renarración oral colectiva y relectura para identificar los secretos**

Se invita a las niñas y niños a recordar el cuento leído en las clases anteriores. La idea es que la docente aliente a narrar la historia de la manera más rica posible en detalles.

A continuación, relee las páginas 16 y 17 para identificar a la dueña de cada secreto.

Luego, se puede organizar una actividad con carteles con los secretos, por un lado, y los nombres de las amigas de la abuela María, por otro. La maestra reparte los cartelitos entre los niños y niñas, les da un tiempo para que lean y releen el cartel que le tocó a cada uno y recorre los bancos para ayudar a quienes más lo necesiten. A continuación se buscan para armar cada secreto. Entre todos, verifican si las parejas quedaron bien armadas; si es necesario, releen las páginas correspondientes del libro.

La maestra entrega un secreto a cada niño y niña; lo pegan en sus cuadernos y escriben el nombre de la dueña de ese secreto. Si lo necesitan, pueden consultar el libro.

**2. Presentar y completar el cuadro comparativo de cuentos con secretos**

Se presenta en un afiche el cuadro comparativo para discutir y completar entre todos qué secretos esconden las dos historias leídas, quiénes los descubren y cuándo y cómo los descubrimos los lectores.

|                            | ¿Qué secreto esconde este libro? | ¿Quién/es y cómo descubren el secreto en el libro? | ¿Cuándo y cómo descubrimos el secreto los lectores? |
|----------------------------|----------------------------------|--|---|
| Título.....<br>Autora..... |                                  |  |   |
| Título.....<br>Autora..... |                                  |  |   |

**Sesiones de lectura del cuento *Finn Herman***

**1ª sesión**

**1. Conversación sobre la fama de los cocodrilos, lectura de imágenes y del texto**

La docente les cuenta a las chicas y chicos que trajo un libro en el que el que tiene un secreto es un cocodrilo. Y les pregunta qué saben sobre los cocodrilos.

Luego cuenta que hay algunas frases que describen aspectos de los cocodrilos, pero que se usan para hacer referencia a algunas conductas de las personas, como “sonrisa de cocodrilo” (para señalar que es alguien que sonríe mostrando los dientes). O “lágrimas de cocodrilo” (para decir que alguien simula que llora, pero en realidad no siente pena).

Analizadas las características de la fama popular de los cocodrilos, se invita a las niñas y niños a observar la tapa del libro en el que aparece un cocodrilo y una señora muy particular.

Algunas indicaciones que pueden acompañar la observación:

*¿Cómo mira el cocodrilo a la señora? ¿Por qué habrá lágrimas?* Mirar la cantidad y tamaño de los dientes del cocodrilo.

*¿Cómo está vestida la señora? ¿De qué color? ¿Qué accesorios tiene? ¿Quién tiene la boca abierta?*

Luego empezar a mostrar el libro por la portada. En pequeñas imágenes aparece el cocodrilo en fotografías y parado sobre un banco. Es importante ayudar a observar cómo cambia el tamaño del cocodrilo a medida que avanza el relato. Así, su tamaño va aumentando hasta llegar a un punto en el que casi desborda los límites del propio libro y es necesario desplegar las páginas.

Comenzar a leer el cuento. La docente lee en voz alta para el grupo y va mostrando las ilustraciones de cada página alentando la conversación de los lectores para que construyan, pasito a paso, los sentidos que genera tanto el texto escrito como las imágenes que desmienten el texto. De este modo se promueve la lectura de un recurso muy habitual en los libros álbumes. Mientras el texto escrito habla de una señora que trata al cocodrilo como mascota inofensiva, las imágenes van develando otra realidad. Es interesante que en el juego lector, los niños sean los encargados de “develar” la realidad diferente que muestran las imágenes.

Cuando la señora le comunica que va a salir de compras, volvemos a ver la imagen del cocodrilo con lágrimas. Mirar las imágenes y volver a conversar sobre el tamaño del cocodrilo y por qué llora.

Cuando el cocodrilo y la señora se encuentran con el pato, invitar a observar la mirada del pato, el dedo de la señora, que se extiende como advertencia y los ojos de Finn Herman. Luego leer lo que dice la señora.

En la página siguiente, observar la mirada de la señora. Leer el texto. La expresión *¡Ñam!* connotada gráficamente por una tipografía de mayor tamaño, puede destacarse con un volumen más alto y un tono más grave que el resto de la lectura en voz alta. Luego preguntar: *¿A dónde habrá ido el pato?* Invitar a observar la pluma que queda en el extremo superior de la página de la derecha. De este modo se inicia el juego lector entre la señora que no se da cuenta de lo que ocurre (personificada en la lectura de la docente) y los pequeños lectores, que muy atentamente seguirán el itinerario cazador de Finn Herman.

En el encuentro de Finn Herman con el gato, se repite la advertencia de la señora sobre la peligrosidad de los gatos. Y en la página siguiente, vemos al ratón, que estaba atrapado en las garras del gato, huyendo hacia su cuevita. *¿Por qué huye el ratón y dónde está el gato?* puede preguntar la docente, para que el grupo vaya contando qué es lo que está pasando en la historia.

En el encuentro con el niño Tommy y su madre, mostrar al grupo que Tommy lleva un chupetín y en la página siguiente, luego del consabido *¡Ñam!*, el chupetín está en el piso. *¿Qué significa el chupetín en el piso?*

Cuando Finn Herman se encuentra con el cuidador de la elefanta Betty, es importante señalar cuánto ha crecido Finn Herman. Ahora su imagen ocupa DOS páginas. Y también observar el atuendo del señor, un atuendo propio de circo. Destacar, especialmente, el sombrerito. Cuando Finn Herman aparece con el sombrerito del señor, lo más probable es que el grupo ya sepa qué significa. Si aún no descubrieron que Finn Herman va comiendo a cada animal o persona con los que se encuentra, se volverá a ello en una segunda lectura.

Finalmente las dos páginas se despliegan para mostrar el tamaño enorme que ahora tiene Finn Herman.

En los grupos en los que hemos compartido Finn Herman, los niños rápidamente entran en el juego que propone el libro y ante la aparición de cada nuevo personaje, anticipan *“Se lo va a comer”*.

**2. Completamiento de una ficha**

Los niños y niñas podrán consultar el libro leído para completar la ficha.

|   |
|---|
| Leímos el cuento.....   |
| En el cuento una señora tiene como mascota un ....., que se llama ..... |
| Salen juntos a comprar comida y se encuentran con:                      |
| un ..... (OTAP),  |
| un ..... (OTAG),  |
| un ..... (ORREP)  |
| un ..... (OÑIN)   |
| una ..... (ATNAFELE)  |
| y un ..... (ROÑES)  |

**2ª sesión**

**1. Relectura del cuento**

En la segunda sesión, la maestra relee el cuento. Como en la primera sesión, es importante que los chicos puedan observar las imágenes a medida que se lee, para disfrutar el juego que propone el libro, en el que los lectores conocen que Finn Herman va comiendo a todos los que encuentra, mientras que su dueña no se da cuenta.

En esta segunda lectura, proponemos conversar sobre las palabras dulces y amables con que la señora trata siempre al cocodrilo.

Finalizada la relectura, la maestra puede proponer distintas expresiones (algunas posibles y otras, no), con las que la señora podría referirse a su mascota, para que los niños y niñas discutan cuáles podría usar, cuáles no, y por qué (*cariñito, cosita hermosa, bestia, melocotoncito, animalote*, entre otras).

Luego, puede proponerles que se organicen en pequeños grupos y que cada uno piense y proponga una expresión que la señora podría usar para referirse a Finn Herman y otra que nunca usaría. Durante la puesta en común, organizan esas expresiones en un cuadro de dos columnas en el pizarrón. Es importante que se aprovechen estas situaciones para que escriban en el pizarrón los niños que más dificultades tienen, como una oportunidad más para contar con la ayuda de la maestra y/o de sus compañeros.

Finalizada la puesta en común, se leen las expresiones que quedaron en una y otra columna y se borra el pizarrón.

**2. Sistematización de lo trabajado.**

La maestra entrega un cuadro de dos columnas para que en el cuaderno de clase escriban expresiones que podría usar la señora para dirigirse a su mascota y expresiones que no usaría nunca.

| ¿Qué le diría y qué no le diría la señora a Finn Herman? |             |
|--|-------------|
| LE DIRÍA   | NO LE DIRÍA |
|  |             |

**3ª sesión**

**1. Releer para focalizar en las amenazas que veía la señora**

Esta segunda **relectura**, que seguramente las chicas y chicos acompañarán con ruidosos *¡Ñam!*, tendrá por finalidad conversar sobre los peligros que la dueña del cocodrilito ve en el pato, el gato y el resto de los personajes y por qué no ve que Finn Herman se los devora. Para ello, se focalizarán las expresiones con las que la señora describe el comportamiento de los distintos personajes con los que se encuentran en el camino y por qué los describe como si fuesen una amenaza terrible. A medida que aparece un nuevo personaje, les pide a distintos niños que escriban su nombre en el pizarrón (PATO, ELEFANTA, GATO,...) y luego lee la descripción que hace la señora de cada personaje.

A continuación, la maestra puede leer distintas descripciones al azar (por ejemplo “*bufan y tienen unas garras afiladas que arañan*”) y los chicos deberán reconocer a qué personaje se alude en cada caso.

**2. Sistematización de lo trabajado.**

La maestra le entrega a cada niño lo que dice la señora sobre uno o más personajes (la cantidad de expresiones a entregar a cada niño dependerá del grado de autonomía que cada uno haya logrado en la lectura) y deberán escribir el nombre del personaje correspondiente. Si lo necesitan, los niños y niñas pueden consultar el libro.

|  |       |
|--|-------|
| BUFAN Y TIENEN UNAS GARRAS LARGAS Y AFILADAS QUE ARAÑAN.                           | ..... |
| LADRAN HORRIBLEMENTE Y A VECES, DE PRONTO, LES DA POR PONERSE A MORDER UNA PIERNA. | ..... |
| LES DA POR ALETEAR Y PONERSE A DECIR “¡CUA, CUA!” Y ASUSTAN MUCHÍSIMO.             | ..... |
| ¿Y SI LE PISA LA COLA A MI FINN HERMAN?  | ..... |
| TIENE LA SONRISA MÁS ADORABLE DEL MUNDO.   | ..... |

Finalizada la lectura de este libro álbum, se puede conversar sobre el secreto que esconde este libro, para quién es un secreto, si la dueña lo descubre, cuándo y cómo lo descubrimos nosotros.

**3. Conversación y completamiento del cuadro del itinerario libros con secretos**

Agregar una nueva fila al cuadro comparativo, conversar sobre cómo responderán cada pregunta y luego completar el cuadro.

**Sesiones de lectura de *Papelitos***

**1ª sesión**

**1. Lectura de imágenes**

Para continuar con el itinerario de cuentos con secretos, se presenta el libro *Papelitos*, un poema narrativo (es decir, un poema que cuenta una historia). Ya se ha visto que los papelitos son ideales para escribir secretos, como ocurrió con los secretos de la abuela María y sus amigas, escritos en papelitos y guardados durante años en el armario.

Se propondrá, como con los libros anteriores, observar las bellas imágenes de la ilustradora Claudia Legnazzi. Como primera invitación, seguir un objeto en el libro: la mochila o portafolios de color oscuro que aparece en la portada y en las primeras páginas; también, el maestro, qué hace (leer lo que escribe en el pizarrón, en la primera página) y qué expresiones tiene en las distintas páginas.

En las páginas siguientes hay situaciones extrañas. Por ejemplo de la boca del maestro salen textos impresos, del cuaderno de una niña surge un árbol, aparecen jirafas en el aula. Hacer un listado en el pizarrón de las cosas extrañas que observan en cada página (puede ser en un afiche) y recuperarlo más tarde.

En el entramado de voces que se cruzan, el diseño gráfico del libro ofrece ayudas a los primeros lectores para que puedan identificar quién escribe cada cartita. La maestra mostrará que las

escrituras que están en hojas de cuadernos con renglones y cuadrículados son cartas, algunas tienen un encabezado y una firma y están escritas con diferentes colores.

## **2. Lectura del texto y conversación sobre lo leído**

La lectura en voz alta puede aportar intencionalidades diferentes a cada voz. Así, las explicaciones del maestro sobre cómo escribir una carta se pueden leer con voz grave y solemne.

La cartita que envía Mariano, en cambio, invita a ser leída con un volumen bajo, muy suave, ya que su intención es que llegue secretamente hasta Juanita.

La respuesta de Juanita es despectiva y distraída. Pero cuando la carta de Mariano llega por azar a Teresa, la respuesta de esta niña es soñadora y poética.

En la última página, se ve en la esquina una pierna. El texto dice de quién es. Detenerse y conversar sobre ese encuentro.

Después de la lectura, algunas preguntas para propiciar la conversación:

*¿Por qué este libro se llama “Papelitos”?*

*¿Qué representan las cosas extrañas que aparecen en distintas páginas del libro? (Retomar la lista de cosas extrañas que realizaron entre todos en el primer momento de esta clase)*

Finalmente, se consigna en el cuaderno el nombre del libro leído, su autora e ilustradora. Y se completa también la primera columna del cuadro de cuentos con secretos, con los datos de este cuarto libro del itinerario. Si gustan, también pueden dibujar una de las cosas extrañas que aparecen en las ilustraciones del libro.

## **2ª sesión**

### **1. Relectura para identificar quién escribe a quién**

La maestra relee el libro y se detiene especialmente en las cartas para conversar sobre:

- *¿Para quién fue escrita la primera carta? ¿Con qué color de tinta se escribió? ¿Quién la envió? ¿Por qué creen que Mariano le escribió a Juanita?*
- *¿Con qué color escribió Juanita? ¿Le gustó recibir una carta de Mariano? ¿Cómo lo saben?*
- *¿Dónde aterrizó el segundo papelito que escribió Mariano? ¿Quién le respondió? ¿Con qué color? ¿Le gustó a Teresa recibir una carta de Mariano? ¿Cómo se dan cuenta? ¿Y le gustó a Mariano recibir una respuesta de Teresa? ¿Cómo lo saben?*
- *¿Cómo creen que se sentirá Teresa cuando se encuentre con Mariano? Para discutir con fundamento sobre esta pregunta, invitarlos a observar atentamente las ilustraciones de las cuatro páginas anteriores a las dos finales (las del inminente encuentro): la niña camina entre flores y mariposas y besa un papelito con expresión soñadora; invitarlos a descubrir en esta página las pistas que permiten inferir que el papelito que besa es la carta de Mariano (las jirafas, tema de las cartas de Mariano, que salen de la mochila de Teresa).*

**2. Relectura para identificar y disfrutar elementos de la poética de M. C. Ramos**

Dice M. J. Trogia que la poética de Ramos pone en escena la asimetría entre los niños y el mundo adulto y les ofrece a los niños estrategias para poder decir y decirse. Y agrega: “crea un universo de lo pequeño, de lo mínimo, de lo leve, que al mismo tiempo es sostenedor y que alberga la capacidad de transformar el mundo de inventar nuevos sueños...”<sup>7</sup>.

*un pozo pequeño / de cáscara de nuez sirve para calmar la sed de las jirafas.*

*Y una sonrisa dobladita en esquela en la mochila de Teresa la hace volar:*

*Y la pobre perdida  
no sabe cómo hacer  
para ponerse seria,  
sin volar, sin caer.*

La maestra invitará a las niñas y niños a releer el texto y a ubicar los versos que más les han gustado, o sorprendido o que no han entendido para conversar sobre ellos y luego copiarlos en sus cuadernos o en un afiche de los versos que encantan, para la pared del aula.

Luego, en pequeños grupos, releen algunos versos de las cartas de los niños y escriben el nombre de quien los ha escrito.

Teresa: yo prefiero  
dibujar las jirafas  
con las patitas cortas  
y el cuello largo largo.  
Es que en África ocurre  
que hay tiempos de sequías,  
y se borran los ríos  
y se apagan las rías.

.....

Se me ocurre, Mariano,  
¿si hacemos un cantero  
con frutas tropicales  
para que la sed no sea  
la razón de sus males?

.....

La verdad, la verdad,  
no me acuerdo de Mariano.

.....

<sup>7</sup> Trogia, M. J. (2013). Hilos de seda para sostener la infancia. La poética de M. C. Ramos. En: Stapich, E. y Cañón, M. (compS). *Para tejer el nido, poéticas de autor en la literatura argentina para niños*. Córdoba: Comunicarte.

3ª sesión

**1. Relectura para apreciar la musicalidad de las palabras y opinar sobre la postura de algunos personajes**

Los mensajes invitan a ser leídos a coro para escuchar y proyectar con la propia voz la musicalidad de las palabras.

*Enlazada en mi carta  
aquí la envío,  
pero no es carta,  
que es un navío,  
que doblo en cuatro,  
que doblo en dos,  
barco mensaje,  
papel de arroz.*

E. Stapich destaca también en la poética de María Cristina Ramos la posibilidad de construir nidos: “si debemos abrir un lugar que reciba a la infancia, no se me ocurre un sitio más acogedor que un nido formado por palabras, por poemas, por relatos, por imágenes, por música”<sup>8</sup>. La invitación es entonces a leer y releer en voz alta distintos fragmentos del libro hasta memorizarlos para jugar al juego de los susurros. Esto es, decirles los versos seleccionados a otros chicos con un susurrador, para que quede en secreto. *¿Qué versos son los más adecuados para decir susurrando?*

La escritura de María Cristina Ramos propone un nido acolchado hecho de palabras, pero no por eso esquiva los conflictos. Es importante detenerse con los chicos y chicas sobre el siguiente fragmento y releerlo para discutir sobre cierto “sentido común”:

*Sobre todo las niñas  
-el maestro, otra vez-,  
la mirada perdida  
yéndose, yéndose.  
Debieran concentrarse,  
usar más la cabeza,  
de una buena vez...”*

Conversar sobre la opinión del maestro sobre las niñas:

*¿Están de acuerdo? ¿Qué podrían decir Teresa, Juanita y hasta Mariano sobre esta opinión del maestro?*

Y para volver sobre el tema de este itinerario:

*¿Qué secreto esconde este libro? ¿Para quién es un secreto?*

**2. Completamiento del cuadro de cuentos con secretos**

Al igual que se hizo con *Finn Herman*, agregar una nueva fila al cuadro comparativo, conversar sobre cómo responderán cada pregunta y luego completar el cuadro.

**PARA SEGUIRLA**

<sup>8</sup> Stapich, E. (2008). Editorial de *Palabras de Jitanjáfora*. Boletín de Jitanjáfora. Año 7, n°8.

El itinerario de lectura propuesto puede ser el disparador de otras actividades vinculadas a los temas de los textos leídos. Si la maestra quiere aprovecharlas, consignamos a continuación algunas ideas para trabajar la conversación, la investigación y la escritura en articulación con la presente propuesta de lectura.

- **Después de la lectura y relectura de *Sixto seis cenas***, entregar a cada niña/a la copia de la página 21 y proponer escribir, en un globo de historieta lo que piensa Sixto cuando lo llevan al veterinario la primera vez, y la segunda (¿descubrirá el veterinario que ya lo había revisado?) y la tercera...

También pueden organizarse en pequeños grupos: cada niña o niño escribe un pensamiento de Sixto y luego los transcriben en la copia de la página.

- **Después de leer *El secreto de la abuela María***, preguntar en la familia si alguno recuerda un secreto de cuando era chico y anotarlos para leerlos al día siguiente en clase. Averiguar si compartió ese secreto con otra persona y si el secreto fue descubierto en algún momento.
- **En las páginas finales del cuento *Finn Herman***, la ilustradora ofrece una tijera a quienes sufran por la muerte del pato, el gato, el niño, el elefante y el señor del sombrero. Conversar con los niños qué se puede hacer con esa tijera.

Luego, en la página siguiente, ofrece una aguja con hilo. Conversar y elaborar oralmente cuál sería el final de la historia si los lectores usamos la tijera y cuál si luego utilizáramos la aguja con hilo. ¿Se parecerá a algún otro cuento conocido?

| <b>3<sup>er</sup> grado</b>                        |                    |
|--|--------------------|
| <b>SEGUNDO TRIMESTRE</b>                           |                    |
| <b>SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA</b>             | 4 semanas          |
| RELATOS CON MIGRACIONES                            | 1 hora por día     |
| Viajes y encuentros, hostilidades y hospitalidades | 3 veces por semana |
| Autoras: Marina Oyanarte y María Carrió            |                    |
| Área Lengua<br>Febrero de 2017                     |                    |

### LA TAREA: SEGUIR UN ITINERARIO

En el marco de PARA LEER CON TODO, para 3er grado se incluyen cinco tipos de propuestas. La que nos ocupa en esta ficha está centrada en la lectura de varios relatos (dos cuentos y una novela breve) entrelazados por un tema común. Proponer un itinerario de lectura tiene el propósito de asegurar no solo un trabajo planificado y sistemático de lectura de una cantidad importante de cuentos, sino también de favorecer la lucidez lectora que surge del contraste de obra con obra y el enriquecimiento de las conversaciones sobre lo leído, que siempre son más fructíferas cuando también van de un libro al otro.

Sintéticamente, para 3er grado, las propuestas son:

| <b>SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA</b> |                                |                                    |
|--|--------------------------------|------------------------------------|
| <b>CUENTOS CON TRANSFORMACIONES</b>    | <b>RELATOS CON MIGRACIONES</b> | <b>CUENTOS CON MALAS MALÍSIMAS</b> |
| 1 <sup>er</sup> trimestre              | 2 <sup>o</sup> trimestre       | 3 <sup>er</sup> trimestre          |

### FUNDAMENTACIÓN

Y las migraciones, aunque en general sean de un país a otro o de las provincias hacia la capital, también son ‘de casa en casa’ o ‘de una casa a un rancho’ o ‘de un rancho a un parador’... Todo a pocos kilómetros de distancia, pero tremendos viajes implican. Me conmueve pensar que para muchos el único equipaje es lo vivido. Entonces, creo que existe un ‘equipaje literario’ del que se puede tomar un abrigo de palabras, cambiar el calzado recordando historias, vestir más fresco de ideas cuando haga falta.

María Inés Gómez Gallo<sup>1</sup>, *Para que los chicos quieran seguir leyendo*, Página 12, 11/11/16

Los textos de esta propuesta de enseñanza de la lectura abordan el tema de las *migraciones*. Las migraciones tanto dentro del territorio nacional como entre países, principalmente limítrofes, son una constante en nuestro país. Familias que se desplazan buscando mejores oportunidades laborales. Jóvenes que dejan los pueblos de origen para trabajar en grandes centros urbanos y

<sup>1</sup> El texto completo de la ponencia a la que refiere la bibliotecaria M. I. Gómez Gallo en la entrevista de *Página 12*, se denomina *Por caminos de libros: una experiencia* y fue consultada en noviembre de 2016 en <http://filba.org.ar/blog/wp-content/uploads/2017/01/para-filbita-Marine%CC%81s.pdf>

formar allí su nueva familia. Expectativas y desarraigos construyen las subjetividades de los migrantes y de quienes los despiden. Y los que los ven llegar, ¿cómo los perciben?

“Itinerario de lectura: Migraciones” abordado en el 3er grado de la escuela 201 de Neuquén capital en el ciclo lectivo 2014, en el marco del Proyecto de Desarrollo Profesional en Alfabetización Inicial, por las docentes: Sandra Tarcaya y Estefanía Delvas



Como señala Jorge Larrosa, “el sentido de lo que somos o, mejor aún, el sentido de quién somos, depende de las historias que contamos y que nos contamos”<sup>2</sup>. Así, a través de este itinerario cuyos ejes son los migrantes y las migraciones, la intención es que los niños además de disfrutar de tres excelentes obras literarias, puedan simbolizar sus propias experiencias o las de sus familias o bien abrir la mirada hacia las de quienes las han vivido. Porque si bien vida y literatura son dos esferas diferentes, la segunda resulta siempre una oportunidad para apropiarse de diversos puntos de vista, modos de contar y de percibir, y reflexionar sobre el complejo proceso de construcción de la identidad.

### DESARROLLO DE LA TAREA

Los textos que se propone abordar en este itinerario son<sup>3</sup>:

|  |   |
|--|---|
| <p><i>Cuando San Pedro viajó en tren</i>, de Liliana Bodoc. Editorial SM</p> | <p>La historia comienza con la tristeza de una despedida. En las páginas siguientes se cuenta el motivo de ese viaje: una migración forzada por la búsqueda de trabajo. Mientras los pasajeros duermen, Nicanor, el protagonista, recorre los vagones. En la locomotora encuentra al guarda y le cuenta que está triste por dejar su pueblo. El guarda le vaticina el olvido. La última oración dice: “Nicanor supo que, en esta ocasión, el guarda se equivocaba.” Luego, las imágenes semejantes a fotografías continúan el relato. Un salto temporal nos lleva a una imagen de un viaje de Nicanor, ya adulto, que regresa con su nieto, una vez más, a San Pedro, el pueblo que debió dejar en la infancia y del que no se ha</p> |
|--|---|

<sup>2</sup> Larrosa, J. (2003). Narrativa, identidad y desidentificación. En *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*. México: FCE.

<sup>3</sup> Los textos seleccionados se encuentran en las bibliotecas escolares y colecciones de aula que el Ministerio de Educación de la Nación ha enviado a todas las escuelas de Argentina desde el año 2011.

|   |  |
|---|--|
|   | olvidado.  |
| <i>Un puñado de semillas</i> , de Mónica Hughes y Luis Garay, Editorial Ekaré | Cuando la abuela de Concepción muere, el propietario de la casa y la tierra que habitaba con su abuela la desaloja. La niña se ve obligada a migrar a la periferia de una ciudad. Esta no resultará bella ni acogedora como imaginaba. Pero, aún en condiciones difíciles, Concepción concebirá un plan para sobrevivir y encontrará algunas ayudas.   |
| <i>El país de Juan</i> , de María Teresa Andruetto, Editorial Anaya           | La prosa poética que caracteriza la obra de María Teresa Andruetto conmueve con la historia de Juan y Anarina -arquetipos de muchos niños pobres de nuestro país- que buscan construir, en las situaciones más difíciles, su lugar en el mundo. Las numerosas crisis económicas de Argentina obligan a las familias de Juan y Anarina a buscar nuevos lugares para subsistir. A pesar de las condiciones del trabajo de cartoneros que los niños realizan, podrán construir esperanzas: la de la familia, la organización barrial. Y finalmente, tomarán una difícil decisión. |

### ÉTAPAS EN EL DESARROLLO DE LA TAREA

Tal como presentamos en el cuadro siguiente, para cada libro, proponemos:

- *La lectura del libro, relectura y conversación sobre el texto durante y/o después de la lectura.*
- *Actividades para releer y profundizar en la construcción de sentidos.*
- *Actividades para jugar con la imaginación.*

El desarrollo de esta tarea demandará **doce sesiones de lectura**. A continuación, un cuadro que propone una distribución posible.

| CUENTO  | SESIÓN | ACTIVIDADES   |
|---|--------|---|
| <b>Cuando San Pedro viajó en tren</b><br>de Liliana Bodoc     | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lectura de las primeras imágenes.</li> <li>Lectura completa del cuento y conversación.</li> </ul>  |
|   | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relectura completa del cuento para pensar la experiencia de la migración.</li> <li>Relectura parcial: el viaje en tren.</li> </ul>   |
|   | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relectura parcial y escritura                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Opción 1: San Pedro y nuestro lugar</li> <li>Opción 2: Unirse a un nuevo grupo.</li> </ul> </li> </ul>  |
| <b>Un puñado de semillas</b><br>de Mónica Hughes y Luis Garay | 4ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lectura de las primeras imágenes.</li> <li>Lectura completa y conversación.</li> <li>Relectura compartida.</li> </ul>  |
|   | 5ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relectura parcial: palabras nuevas y no tan nuevas.</li> <li>Relectura parcial: las hospitalidades que encuentra la protagonista.</li> </ul>   |
|   | 6ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relectura para relacionar los dos libros.</li> <li>Cuadro comparativo.</li> </ul>  |
| <b>El país de Juan</b><br>de M. T. Andruetto                  | 7ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Convocar al desafío de leer una novela.</li> <li>Lectura y síntesis de los primeros capítulos.</li> </ul>  |
|   | 8ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lectura de la síntesis y comentario.</li> <li>Lectura y síntesis de los capítulos 4 y 5.</li> <li>Predicción y lectura del capítulo 6.</li> </ul>  |
|   | 9ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lectura de la síntesis y comentario.</li> <li>Lectura y síntesis de los capítulos 7, 8 y 9.</li> <li>Conversación y relación con los otros textos del itinerario.</li> </ul>   |
|   | 10ª    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lectura de la síntesis y comentario.</li> <li>Lectura del final de la novela.</li> <li>Releer para escuchar la música de Juan y Anarina.</li> </ul>  |
|   | 11ª    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relecturas parciales:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Opción 1: Las actividades cotidianas y la formación</li> <li>Opción 2: Los secretos de Juan y Anarina</li> <li>Opción 3: Palabras de amor.</li> </ul> </li> </ul> |
|   | 12ª    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relectura para reflexionar sobre algunas causas de las migraciones.</li> <li>Completamiento del cuadro del itinerario.</li> </ul>  |

### Sesiones de lectura del cuento *Cuando San Pedro viajó en tren*

#### 1ª sesión

##### 1. Lectura de las primeras imágenes

Las imágenes de Valeria Docampo nos acompañan en el viaje que se inicia en las primeras páginas y que se continúa mucho después. Para comenzar el abordaje de este libro se puede conversar sobre las primeras imágenes (la tapa y las correspondientes a las páginas 6 y 8/9), para identificar

- las recurrencias de los personajes: *¿Cuáles aparecen en todas las imágenes? ¿Dónde están en cada una? ¿Qué hacen? ¿Cómo se sienten? ¿Qué llevan?*
- el orden temporal: *¿La imagen de la tapa es algo que pasó antes o después de las otras dos?*
- el lugar: *¿Cómo se llama la estación? (Además, seguramente en muchas escuelas el maestro deberá explicar que las estaciones de trenes suelen llevar el nombre de la ciudad o el pueblo, y otras de los barrios) ¿San Pedro será una gran ciudad o un pueblo o un barrio?*

Esta conversación puede ser el puntapié para:

- anticipar una cuestión que resulta central en el libro: la lectura concienzuda de las imágenes. De hecho, entre las páginas 30 y 41 la historia se desarrolla exclusivamente a través de imágenes que simulan fotografías y muestran un pasado que se deja atrás, una niñez vivida en contacto con la naturaleza, en campamentos y fogones.
- ingresar al mundo de los viajes en tren y hacer presente un vocabulario que puede resultar distante para los niños (estación, vías, locomotora, equipaje, vagón, silbato, guarda, etc.).
- tomar conciencia de que en los cuentos se puede “jugar” con el tiempo, por ejemplo incluyendo retrospectivas o anticipaciones (en la tapa aparece una imagen que es posterior al comienzo) o “salteando” cuestiones (hacia el final del libro de pronto vemos a Nicanor abuelo pero poco sabemos de su juventud y adultez)
- generar intriga respecto de la historia. En otras palabras, si bien las imágenes brindan informaciones, estas se verán confirmadas (o no) con la lectura del texto verbal. Es por ello que si no hay coincidencias se propone dejar las respuestas en suspenso, que el maestro se pregunte *“¿Y cómo hacemos para saber si es así?”* y proponga entonces leer el libro.

## 2. Lectura completa y conversación

Esta primera lectura, además del disfrute, tiene como eje central que los chicos se apropien de la historia. Es por ello que el maestro, conocedor de su grupo y de lo que van comprendiendo puede ir deteniendo la lectura en algún momento particularmente relevante o puede ir haciendo alguna recapitulación parcial. Se sugiere, sin embargo, no detenerse en detalles que puedan ser abordados en las relecturas.

Un aspecto particular de este libro es la voz narradora, que acerca las emociones del protagonista a los lectores. Pero en un momento dado, esta voz “calla” y la historia se desarrolla a través de “fotografías”. Llegado este punto, el maestro puede, simplemente ir pasando las páginas (por supuesto, sin censurar algún comentario que los chicos quieran hacer). Claro que al llegar a la página 40/41 será necesario explicitar que eran fotografías (se reiteran las últimas en el álbum y se hace evidente por qué esas imágenes, al contrario de otras, tienen marco). También será importante pensar en quien está pasando las páginas del álbum, cuya identidad se devela en la página 42 (aunque la ramita en la oreja es un indicio muy importante).

Como cierre de esta clase, se puede conversar sobre cómo se sentía Nicanor al comienzo de la historia y si al final se olvidó de su pueblo, tal como le había dicho el guarda del tren.

También será importante registrar en el cuaderno o en un afiche en el aula los datos completos del libro leído.

## 2ª sesión

### 1. Relectura completa del cuento para pensar la experiencia de la migración

La clase se inicia con la relectura del libro, para la que los niños seguramente estarán muy dispuestos. En efecto, los chicos disfrutaban de las relecturas, sobre todo con libros que entrañan desafíos (por su complejidad) y/o con obras cuya calidad estética implica un nuevo disfrute del lenguaje. En este caso, se intersectan ambas razones.

Al concluir esta relectura, es importante proponer y organizar un momento de conversación sobre las emociones que el texto genera y las experiencias de migración de las y los chicos del grado y sus familias.

Para guiar esta conversación las preguntas pueden ser:

*En el libro leemos: “Nicanor tenía nueve años y nunca antes había viajado” (página 20) ¿Cómo será irse a vivir lejos de los parientes y amigos? ¿A alguno de ustedes le pasó? ¿Algún miembro de la familia vivió la experiencia de irse a trabajar lejos de los amigos y los seres queridos? ¿Alguna vez viajaron en tren? ¿O hicieron algún viaje largo en colectivo? ¿Alguna/o de los chicos/as del grado se incorporaron durante el año porque vinieron a vivir en el barrio/ciudad/pueblo/paraje? ¿Cómo fueron recibidos?*

En una escuela pública de la ciudad de Neuquén, luego de la lectura de varios libros con la temática de migraciones, la maestra propuso a los niños y niñas que recomendaran a través de un video a otros chicos y chicas de la escuela el libro que más les había interesado. Emanuel, de 3° grado, recomendó *Cuando San Pedro viajó en tren*, con profunda emoción: “un libro que te ayude...a no ponerse tristes, porque cuando dejamos a una persona que se va...como cuando mi papá se fue... nos fuimos y mi papá se quedó solo, a mí me dio mucha pena.” En ese espacio de la conversación a partir de la lectura del texto se pone en escena la clase de lectura de literatura como oportunidad “donde se cuestiona, dialoga y enriquece el mundo propio”, tal como plantea Colomer (2005:86).

## 2. Relectura parcial: el viaje en tren

Enseñar a leer literatura implica enseñar a disfrutar aspectos diferentes de un texto, para no reducir la valoración a “me gusta porque es divertido”. En este libro, es posible detenernos a reflexionar sobre cómo las palabras se entrelazan de manera poética. Así, el maestro puede seleccionar al menos tres de las siguientes citas para conversar con los niños sobre sus sentidos. Para cada una, se brindan puntos de partida:

- “La locomotora bufó como un caballo de carrera que quiere ganarle al viento” (pág. 7).

*Cuando un caballo o un toro están enojados y resoplan, se dice que “bufan”. ¿Qué ruido habrá hecho la locomotora? ¿Por qué dirá que parecía un caballo de carrera?*

- “Un tren es un túnel que avanza” (pág. 18)

*En esta historia, ¿quién está dentro del tren? ¿En qué se parecen un túnel y un tren? ¿Los trenes avanzan? ¿Y los túneles? ¿Desde dónde hacia dónde avanza el tren de este cuento? En la página se dan otras definiciones sobre qué es un tren... también se puede conversar sobre ellas.*

- “El ojo vio que no había peligro alguno” (pág. 20)

*Luego de releer todo el párrafo: ¿el ojo estaba suelto en el tren? ¿O era de alguien? ¿Quién vio que no había peligro? ¿Por qué estará dicho así en el relato?*

- “Nicanor abrió con mucho esfuerzo la puerta que permite pasar a la zona donde los vagones se enganchan, donde el piso es amenazante.” (pág. 21)

*¿Qué hay de peligroso en la zona donde los vagones se enganchan? ¿Por qué el piso es amenazante?*

- “Y de nuevo pasó por la zona incierta donde el tren se une y se separa” (pág. 22)

*¿Qué zona es esa? ¿Por qué dice “de nuevo”?*

- “Llevar un pueblo entero como equipaje” (pág. 26)

*¿Es verdad esto? ¿Es solo una manera de decir? ¿Por qué sí y por qué no?*

Para conversar, será importante antes, releer cada una en su contexto, para luego comentar y discutir los diversos sentidos. Para concluir la conversación sobre cada frase, se sugiere releerla en su contexto nuevamente, para disfrutar de esas figuras del lenguaje, ya sin ninguna explicación.

Como cierre, el maestro puede proponer a cada chico que elija la frase que le gustó más y la transcriba en su cuaderno... y por supuesto, si gustan, que hagan un dibujo mezclando algo de fantasía.

### 3ª Sesión

#### 1. Relectura parcial y escritura

En la sesión anterior se releyó el cuento completo y se realizaron relecturas parciales focalizadas en el viaje. En esta sesión, se puede hacer foco en el punto de partida (San Pedro) o en cómo Nicanor logra hacer nuevos amigos en el nuevo lugar; en ambos casos se trata de releer para escribir. Se sugiere que cada docente seleccione una de las dos propuestas siguientes.

#### ***Opción 1: San Pedro y nuestro lugar***

Dice Colomer<sup>4</sup> que la familiarización de los lectores con las distintas voces a través de las cuales los libros hablan, ensanchan el conocimiento de las niñas y niños sobre la forma de ver y contar la realidad. Y seguramente la relectura de la descripción de San Pedro permitirá también percibir el propio lugar con ojos y palabras de poeta. Nos referimos al siguiente párrafo:

“El pueblo se llamaba San Pedro. Un lugar pequeño y enorme al mismo tiempo. Pocas casas y muchos árboles. Pocas calles y muchos arroyos. Pocos autos y muchos, pero muchos pájaros”  
(pp. 10-11)

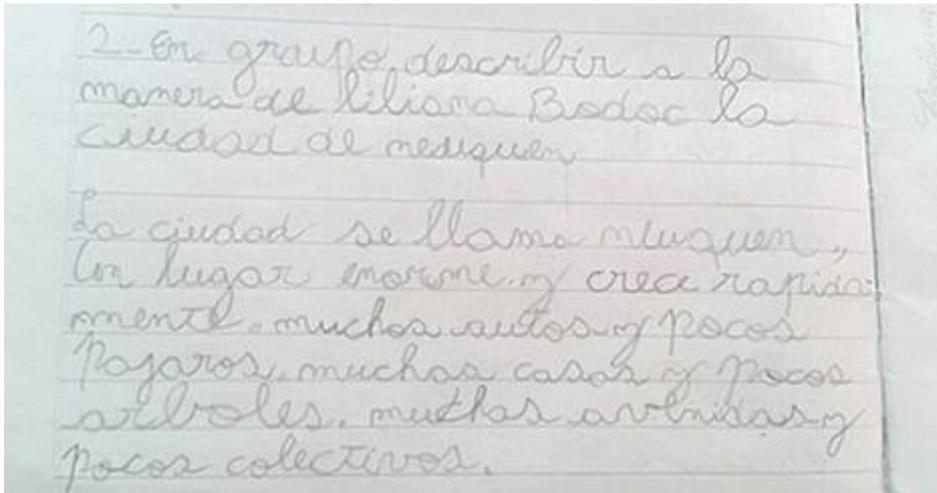
El primer paso podrá ser releer varias veces (y pedir a los chicos que releen en voz alta) este fragmento, para ir “pintando en la mente un cuadro” de San Pedro (que, en las sucesivas relecturas se irá poblando de detalles). A partir de esto, el maestro puede pedirles que recuerden “fotografías del barrio / ciudad/ pueblo/ paraje que ya tienen en su mente”.

Luego, en forma colectiva se escribe un listado que puede estar organizado con un cuadro como el siguiente:

| Nuestro pueblo/ciudad tiene | Nuestro pueblo/ciudad NO tiene |
|-----------------------------|--------------------------------|
|                             |                                |

Inspirándose en las notas colectivas, en pequeños grupos los chicos escribirán, a la manera del libro, la descripción del propio lugar. El siguiente es un ejemplo escrito por chicos de la ciudad de Neuquén:

<sup>4</sup> Colomer, T. (2005) Una continua construcción de sentido. En *Andar entre libros*. México: FCE.



**Opción 2: Unirse a un nuevo grupo**

Para trabajar con esta actividad, el maestro puede pedirles a los chicos que recuerden el álbum de fotografías que mira Nicanor (ya abuelo). *¿Cómo se sentía Nicanor antes del campamento con sus nuevos amigos? ¿Cómo se sentía al final del campamento? ¿Por qué se produjo este cambio?* La última pregunta es el punto de partida para volver a mirar las imágenes y repasar las hazañas de Nicanor, así como el modo en que lo “miran” sus compañeros.

Como producto de esta relectura, se puede proponer o bien escribir el epígrafe para cada imagen o bien escribir la historia mirando las imágenes (como texto continuo). La primera propuesta es claramente menos demandante, en tanto la segunda requiere que los chicos “conecten” las oraciones. Por otra parte, si bien ambas propuestas requieren la intervención del docente para prever, esto es, pensar qué y cómo se va a escribir, también es posible graduar la dificultad según diversos modos de agrupamiento: individual, grupal o colectivo. Incluso, es posible que diversos grupos de chicos trabajen con una u otro formato de la consigna o con diferentes modos de agrupamiento.

**Sesiones de lectura del cuento *Un puñado de semillas***

**4ª sesión**

**1. Lectura de las primeras imágenes**

En este caso también resulta interesante comenzar el abordaje del libro observando algunas imágenes: la tapa (que muestra una escena ya avanzada en la historia) y la primera ilustración (en que vemos a la misma niña, al comienzo de la historia). Se puede proponer a los chicos ver que se trata de la misma nena (es información que solo puede brindar el que ya leyó el libro y no es posible deducir de la simple observación) pero en diferentes momentos y lugares. En particular, que en la primera imagen la vemos en una zona rural, en tanto en la imagen de la tapa no sabemos muy bien dónde está, pero al menos la pared que vemos en la tapa no es la misma que la de la casita amarilla.

También es posible mirar la siguiente imagen para concentrarse en la cosecha, hipotetizar sobre lo que parecen haber cosechado la anciana y la niña, y las razones por las que está el hombre en esa imagen. El sentido de esta conversación no es hipotetizar (y querer acertar), sino prepararse para leer, poner el foco en los lugares que se observan, en qué significa cosechar, en activar un banco de vocabulario que luego los niños necesitarán tener presente para comprender algunos aspectos del cuento.

A partir de estas primeras ideas, como siempre, el maestro pregunta: “¿Y cómo sabemos si esto que conversamos es cierto?”, a la espera de que los chicos contesten “*Leyendo el libro*”; si no lo hacen, es el maestro el que señala “la solución”.

### 2. Lectura completa y conversación

Esta primera lectura, además del disfrute, tiene como objetivo central que los chicos se apropien de la historia. Es por ello que el maestro, conocedor de su grupo y de lo que van comprendiendo, puede ir deteniendo la lectura en algún momento particularmente relevante o puede ir haciendo alguna recapitulación parcial. Se sugiere, sin embargo, no detenerse en detalles que puedan ser abordados en las relecturas. Luego de una breve conversación sobre las primeras impresiones surgidas, se propondrá la relectura compartida.

### 3. Relectura compartida

El maestro puede proponer una relectura completa o parcial, pero en este caso organizada de manera tal que los chicos se hagan cargo de los diálogos, en pequeños grupos. Para ello, será necesario que el maestro entregue copias del texto y que a cada grupo le indique que practique la lectura de algún parlamento. A medida que va asignando qué va a leer cada pequeño grupo, también le comenta brevemente quién es el personaje que habla en ese momento y (en lo posible), qué pasa y cómo se siente.

Los diálogos ofrecen la posibilidad de ensayar lecturas breves y con intencionalidades diferentes. Se trata de proponer la lectura en voz alta como ensayo grupal, no de hacer leer en voz alta en forma individual para evaluar. Esto permite probar matices y disfrutar de las posibilidades del texto sin temor a equivocarse. En este sentido el docente ofrece posibilidades para participar del juego de explorar sentidos del texto.

Algunas sugerencias para organizar esta lectura son:

- Entregar las copias con los parlamentos que deberán leer ya resaltados, para facilitar la ubicación del texto que le corresponde a cada pequeño grupo.
- Otra opción es enseñar de manera más explícita a identificar los diálogos y sus convenciones gráficas. Para ello, se puede ir leyendo el texto y marcando con diferentes colores la raya de diálogo según quién habla en cada caso. Esta actividad, si bien insume más tiempo, es importante porque ayuda a los primeros lectores a darse cuenta de qué dicen los personajes y cuáles son las acotaciones del narrador, que en este caso, leerá el maestro. También es posible concentrarse solo en unas páginas del libro para ensayar y que el maestro lea todos los demás diálogos, además de lo que dice el narrador.
- Una vez identificados los diálogos a leer, el docente propondrá algunas intenciones y variaciones en volumen y ritmo para lograr matices. Por ejemplo, leer en voz baja la invitación de la vecina a quedarse con ella y su familia, con un ritmo lento. La respuesta de Concepción puede leerse con firmeza y en voz baja y el deseo “que Dios te acompañe”, en un volumen más alto. En el encuentro de Concepción y Tomás, las frases que pronuncia Tomás se leerán en volumen alto, con autoridad, como si fuera una orden. En cambio, para la presentación de Concepción, se ensayará un tono dubitativo. Este tono contrastará con la firmeza con la que deben leer “cuando crezcan las plantas habrá suficiente, ya verás.”

Luego de ensayar la lectura, el docente volverá a leer la historia, ahora con la participación de las chicas y chicos del grado, que leerán lo que dicen los personajes.

## 5ª sesión

### 1. Relectura parcial: palabras nuevas y no tan nuevas

En esta segunda sesión la relectura focalizará en la riqueza del encuentro. Dice la investigadora Ana Paula Penachaszadeh, que el encuentro será la oportunidad de pensar en una “hospitalidad con y sin

papeles”, a contramano de una parte del mundo, probablemente, pero también a mano de “el desafío mayor”: “entender la llegada del otro como una oportunidad y un acontecimiento, y no como una amenaza”<sup>5</sup>.

El que llega trae un equipaje de experiencias que se expresa en palabras. Una forma de empezar a encontrarnos con el que llega es conocer las palabras de sus experiencias culturales. Por eso en esta relectura se focalizará en el vocabulario que describe cada uno de los dos lugares en que sucede la historia y las palabras que “migran” de un lugar a otro.

La primera reflexión será sobre **el nombre de la protagonista**. El diccionario de la Real Academia define la palabra **concepción** como el acto de concebir, cuyas acepciones refieren a iniciar un embarazo, comenzar a sentir deseos, esperanzas o formar ideas. Conversar con la clase sobre el nombre de esta protagonista es una buena ocasión para que los chicos adviertan que en la literatura, a veces las palabras esconden sentidos inesperados, y por tanto requiere una lectura entre líneas.

Como segundo ejercicio, el maestro puede proponer estas palabras o expresiones, para pensar entre todos dónde las ubicarían en el cuadro:

|          |         |  |         |                   |
|----------|---------|--|---------|-------------------|
| matas    | basural | cima de un cerro                       | semilla | carretilla        |
| maíz     | parcela | ranchos de hojalata, plástico y cartón | huerto  | frijoles          |
| quebrada | ají     | retoños verdes y brillantes            | vainas  | pandilla          |
| cosecha  | casita  | Estrechos callejones llenos de barro   |         | sendero pedregoso |

| Palabras que aparecen en el lugar en el que vivía Concepción con su abuela | Palabras que viajan con Concepción | Palabras que aparecen cuando Concepción llega a la ciudad |
|--|------------------------------------|---|
| cerro  | maíz                               | basural   |
|  |                                    |   |

Resulta interesante resolver esta actividad con el texto a mano, para buscarlas cuando no resulte tan sencillo recordar dónde van o para revisar si se han colocado adecuadamente.

**2. Relectura parcial: las hospitalidades que encuentra la protagonista**

En tres momentos difíciles, Concepción encuentra hospitalidad. Se puede proponer a los chicos leer los siguientes fragmentos, recordar a qué momento de la historia refieren, buscarlos en el texto para asegurarse y releerlos en contexto. Luego, completar la columna de la izquierda, colectivamente.

|  |   |
|--|---|
|  | -Ven a vivir con nosotros- dijo la mujer del vecino.                                      |
|  | Tomás la miró un rato y luego agregó:- Pero de todos modos, puedes quedarte con nosotros. |
|  | -Está bien-dijo Tomás, pasándose la lengua por el labio roto-. Esta                       |

<sup>5</sup> <http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/11-40530-2016-11-11.html>

|  |                             |
|--|-----------------------------|
|  | vez te ayudaremos nosotros. |
|--|-----------------------------|

## 6ª Sesión

### 1. Relectura para relacionar los dos libros

En esta sesión de lectura, los lectores ya han compartido dos textos que plantean situaciones de migración. Ahora es posible volver a leer *Cuando San Pedro viajó en tren* y *Un puñado de semillas* para reflexionar sobre los aspectos comunes.

Luego de la relectura de los textos, y de conversar sobre lo que tienen en común y lo que tienen de diferente las dos historias leídas, el maestro puede ir avanzando (oralmente) con algunos aspectos más específicos (por ejemplo, preguntar desde dónde migran ambos protagonistas, etc.).

### 2. Cuadro comparativo

Luego, con la guía del docente, las chicas y chicos completarán el siguiente cuadro en un afiche que quedará en el aula para incluir más adelante, respuestas para el tercer texto del itinerario (*El país de Juan*).

| Para releer, conversar y completar                       | <i>Cuando San Pedro viajó en tren</i> | <i>Un puñado de semillas</i> |  |
|--|---------------------------------------|------------------------------|--|
| ¿Quién/es migran?  |                                       |                              |  |
| ¿Desde qué lugar se desplaza/n?<br>¿A qué lugar llega/n? |                                       |                              |  |
| ¿Por qué migra/n?  |                                       |                              |  |
| ¿Qué deseos, expectativas lleva/n los que migran?        |                                       |                              |  |
| ¿Qué dificultades afronta/n?                             |                                       |                              |  |
| ¿Qué hospitalidades encuentra/n?                         |                                       |                              |  |

## 3. Sesiones de lectura de *El país de Juan*

### 7ª sesión

#### 1. Convocar al desafío de leer una novela

En esta primera sesión se presenta el tercer libro del itinerario de migraciones: la novela *El país de Juan*. Probablemente para la mayoría de las niñas y niños de 3° grado, ésta sea la primera novela que van a leer. El docente comentará algunas características de este tipo de lectura. Es necesario mantener en la memoria los hechos que se cuentan ya que se leerán algunos capítulos por día y se continuará en la próxima sesión. Para ello usarán algunas anotaciones.

Cabe señalar que es conveniente que los chicos cuenten con un ejemplar del libro (al menos uno cada tres). Si esto no es posible, sería importante que tengan una copia de algún capítulo o de fragmentos de capítulos. Si bien se propone que el maestro asuma casi la totalidad de la responsabilidad de leer en voz alta el libro a los chicos, resulta importante que en algunos momentos (y en algunos fragmentos particulares) los chicos puedan seguir la lectura (lo que permite concentrarse más en lo que se está leyendo). Incluso, resulta interesante, en clase, delegar la lectura de algún capítulo (excepto los primeros) en grupos, para variar los modos de abordaje de la novela y también desarrollar habilidades de lectura por sí mismos.

**2. Lectura y síntesis de los primeros capítulos**

El docente lee el primer capítulo y realiza aclaraciones o hace recapitulaciones parciales. Al concluir, elaboran colectivamente una síntesis del 1<sup>er</sup> capítulo que quedará registrada en un afiche a la vista de todos. Previamente, aclara que van a darse a esa tarea porque como la lectura de novelas lleva varios días, si algún nene falta o si no recuerdan bien qué leyeron la clase anterior, pueden recurrir a la reseña construida colectivamente. A continuación se presenta una posible estructura, solo a los fines de contar con una idea del volumen de escritura que se está proponiendo (en general, los chicos quieren escribir “todo” lo que recuerdan, y es necesario que el docente intervenga mucho en el modo oral, hasta llegar a una síntesis realmente breve y operativa para el propósito planteado).

*Los abuelos de Juan vivieron de..... Trabajaban..... hasta que .....*  
*Tuvieron que .....*  
*También los padres de Juan cuidaban..... hasta que.....*

Antes de leer el 2° capítulo, el docente explicará que este libro tiene palabras que pueden ser desconocidas en distintas regiones del país, por eso al final se incluye un glosario que aclara el significado de varias de ellas. El glosario incluye tres palabras de los próximos dos capítulos: *molle*, *mistol* y *tunales*. Se anotan en el pizarrón estas palabras, se buscan en el glosario, y se continúa con la lectura en voz alta para toda la clase del capítulo 2.

Para recordar el capítulo 2, se construye colectivamente una síntesis a partir de la siguiente estructura, que se agrega a al afiche:

*El padre de Juan vio..... El padre, la madre y Juan imaginaron que en la ciudad..... y .....*

Luego de que el docente lee en voz alta el capítulo 3, completan en el afiche:

*La familia de Juan llegó a ..... Allí trabajaron como.....*

**1. Lectura de la síntesis y comentario**

Al iniciar la segunda sesión, el docente recuerda al grupo que están leyendo una novela. Leen las síntesis elaboradas en la primera sesión y amplían oralmente. En caso de que algún niño haya estado ausente la clase anterior, se lo puede invitar a hacer preguntas acerca de lo que no comprendió bien, y el grupo explica.

**2. Lectura y síntesis de los capítulos 4 y 5**

Antes de leer, el docente anticipa que en este capítulo, el 4, aparece la otra protagonista de la novela: Anarina.

El siguiente es un esquema posible para sintetizarlo:

Los abuelos de Anarina vivieron de..... hasta que..... Y empezaron a trabajar en.....

Los padres de Anarina también trabajaron en..... hasta que.....

El padre de Anarina.....

Anarina y la madre tuvieron que vender ..... y fueron a vivir a.....

El docente continúa con la lectura del capítulo 5 y al finalizar, completan en el afiche:

Anarina y su madre llegaron a ..... Allí trabajaron como.....

**3. Predicción y lectura del capítulo 6**

Antes de leer el capítulo 6, el docente alienta a la clase a predecir, en función de lo que han leído hasta el momento, qué podrá pasar, ahora que han conocido a los dos protagonistas. Las predicciones que los chicos formulen pueden ser el punto de partida de una pequeña conversación acerca de las razones por las que predicen esas continuaciones y su anotación en el pizarrón a fin de tenerlo presente al concluir la lectura.

El docente lee el capítulo 6, se contrasta con las predicciones realizadas, se realiza la síntesis colectiva y se agrega al afiche.

**9ª sesión**

**1. Lectura de la síntesis y comentario**

Leen la síntesis de los capítulos leídos en las primeras sesiones y amplían oralmente. En caso de que algún niño haya estado ausente la clase anterior, se lo invita a preguntar acerca de lo que no haya comprendido o quiera ampliar y el grupo explica.

**2. Lectura de los capítulos 7 a 9.**

Se leen los capítulos 7, 8 y el 9 hasta “después pasaron los años...y los dos terminaron la escuela, se hicieron grandes y se casaron” (pág. 49), de manera de hacer una pausa en la lectura que invite a conversar, predecir, expresar ideas, emociones...

Entre todos, completan la síntesis en el afiche.

Con lo que ganaba como cartonero, Juan compró..... Tuvo que ahorrar..... años. Con lo que juntó Anarina compró..... Juan y Anarina terminaron la escuela.....y .....

Juan y Anarina han formado una nueva familia. Luego de la lectura, se abre un espacio de conversación para que los chicos comenten lo que gusten (a través de un silencio invitador del docente), dado que es una obra que seguramente convocará a todos a comentar brevemente su experiencia de lectura. Es posible también en este momento relacionar con el desenlace de *Un puñado de semillas*.

## **10ª sesión**

### **1. Lectura de la síntesis y comentario**

Leen la síntesis elaborada en las sesiones previas y amplían oralmente. En caso de que algún niño haya estado ausente la clase anterior, se lo puede invitar a hacer preguntas acerca de lo que no comprendió bien, y el grupo explica.

### **2. Lectura del final de la novela**

Antes de leer el último capítulo, se recordará todo lo leído. El docente los felicita por el desafío que iniciaron sólo 4 clases atrás y que están por concluir: leer una novela completa. El docente lee en voz alta el último capítulo y promueve la conversación sobre la decisión de Juan y Anarina de regresar a la tierra de Juan.

### **3. Releer para escuchar la música de Juan y Anarina.**

Las familias de Juan y Anarina cantan canciones. Son canciones muy conocidas interpretadas por cantantes de nuestro país. *El arriero*, de Atahualpa Yupanqui, se puede escuchar, por ejemplo, interpretada por Los Nocheros o Divididos, entre otros. Y *La palliri*, de Manuel J. Castilla en su libro Copajira, interpretada por Suna Rocha.

Si bien el maestro puede ofrecer las letras de las canciones, lo ideal es que si se cuenta con conexión a Internet, primero invite a buscar dónde se menciona música o les parece que se transcriben canciones y proponerles a los chicos realizar búsquedas por ellos mismos (con su colaboración). Resulta interesante luego leer y releer las canciones y buscar una versión para cantarlas.

Estas canciones describen, con imágenes conmovedoras, situaciones sociales muy difíciles. Se puede conversar sobre estas realidades, hacer otras búsquedas, y reflexionar.

Tal como dice Patricia Borenzstjein, autora de *Hay que saberse una poesía de memoria*: “Una poesía en la cabeza nos salvará siempre vaya a saber uno de qué soledades”<sup>6</sup>, si de la lectura y relectura y del canto se aprende una estrofa de memoria, será una buena oportunidad para los chicos.

## **11ª sesión**

### **Relecturas parciales**

En la sesión anterior se concluyó la lectura de la novela y se “escuchó” la música de Juan y Anarina. En esta sesión, se puede hacer foco en algún otro aspecto para invitar a las relecturas. Se sugiere que cada docente seleccione una o dos de las siguientes opciones.

<sup>6</sup> Borenzstjein, P. (2010) *Hay que saberse alguna poesía de memoria*. Buenos Aires: Capital Intelectual y *Un abrigo para la cárcel fría*, entrevista disponible en: [www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/las12/13-6507-2011-05-13.html](http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/las12/13-6507-2011-05-13.html)

**Opción 1: Las actividades cotidianas y la formación**

Los quehaceres del trabajo cotidiano van formando la identidad de las personas. La autora de *El País de Juan*, María Teresa Andruetto, dice en el paratexto del libro: "...sucede muchas veces que las capacidades y la identidad que las personas traen de su vida rural dejan de servir en la ciudad, y entonces la vida de los que llegan se deteriora en la pobreza y la descalificación social". En este sentido, resulta interesante releer en la novela las actividades que realizaban las familias de Juan y Anarina en su contexto de origen y luego en Villa Cartón y completar el siguiente cuadro, como punto de partida para pensar en el valor de lo que se sabe y de cómo eso varía según el lugar y las actividades cotidianas.

|  |                                    |                                |
|--|------------------------------------|--------------------------------|
| En la familia de Juan sabían llevar las vacas a las veraneadas, curar las pestes, chucear el vientre de las vacas cuando se empastaban, ordeñar, batir manteca, hacer queso. | En la familia de Anarina sabían... | En Villa Cartón los niños..... |
|--|------------------------------------|--------------------------------|

**Opción 2: Los secretos de Juan y Anarina**

Juan y Anarina guardan cosas secretas. Juan en su caja azul. Anarina en su caja roja. Se invita a los chicos a buscar en la novela dónde se menciona lo que cada uno guardaba, leerlo en voz alta, completar y conversar sobre lo que esas cosas nos dicen de los protagonistas (qué cosas valoran, les interesan).

También los chicos podrían completar (individualmente) la tercera columna, si el maestro lo considera oportuno.

|  |   |  |
|--|---|--|
| Y (Juan) decidió que ahí guardaría sus cosas más secretas: una gomera... | Y (Anarina) decidió que ahí guardaría sus cosas más secretas: una foto de su padre... | ¿Qué cosas muy secretas guardarías en tu caja? |
|--|---|--|

**Opción 3: Palabras de amor**

La historia de amor entre Juan y Anarina se cuenta desgranando en el texto pistas muy bellas: "(Juan)...supo que su cabello era suave."

El docente entrega una copia de las páginas 38 y 39 a cada niña/o y les propone releer con voz muy suave, las frases con las que los lectores nos enteramos de que Juan y Anarina comienzan a enamorarse. Luego de conversar sobre por qué nos damos cuenta de que los chicos están enamorados, se puede completar un cuadro como el siguiente:

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| Juan...supo que su cabello era suave. | Anarina supo.... |
|---------------------------------------|------------------|

**1. Relectura para reflexionar sobre las causas de las migraciones**

Con frases simétricas el texto expone a los responsables de las situaciones de pobreza que motivan muchas migraciones. Identificar en esas frases y subrayar con distintos colores cuáles son las causas sociales y cuáles las naturales:

|   |
|---|
| Pero la sequía, los gobiernos y los ladrones de ganado hicieron que poco a poco fueran perdiendo sus vacas.                               |
| Pero los vendavales, los gobiernos y los ladrones de lana hicieron que poco a poco fueran perdiendo sus ganancias.                        |
| Entre los ladrones de fábricas, los vendavales y los cambios de gobierno, los patrones de los padres de Anarina también se empobrecieron. |

La actividad anterior es un interesante punto de partida para iniciar el completamiento del cuadro del itinerario.

**2. Completar el cuadro**

El cuadro de cada itinerario es un punto de llegada: allí se consignan colectivamente frases que son fruto de una ardua y a veces acalorada conversación en la que se ponen en juego relecturas, intentos de síntesis, disputas.

Pero por otra parte, los cuadros de los itinerarios son punto de partida para contrastar los relatos leídos, y por qué no, las experiencias de migración vividas o escuchadas por los chicos y las chicas del grupo.

| Para releer, conversar y completar                       | <i>Cuando San Pedro viajó en tren</i> | <i>Un puñado de semillas</i> | <i>El país de Juan</i> |
|--|---------------------------------------|------------------------------|------------------------|
| ¿Quién/es migran?  |                                       |                              |                        |
| ¿Desde qué lugar se desplaza/n?<br>¿A qué lugar llega/n? |                                       |                              |                        |
| ¿Por qué migra/n?  |                                       |                              |                        |
| ¿Qué deseos, expectativas lleva/n los que migran?        |                                       |                              |                        |
| ¿Qué dificultades afronta/n?                             |                                       |                              |                        |
| ¿Qué hospitalidades encuentra/n?                         |                                       |                              |                        |

**PARA SEGUIRLA**

Si el recorrido interesó a las niñas y niños y el docente desea agregar otros textos, las colecciones provistas por el Ministerio de Educación de la Nación incluyen otros títulos que comparten el mismo tema o se relacionan con él. A continuación se incluyen algunas reseñas:

*El viaje del bisabuelo*, de Marta Farias y Aitana Carrasco, Kalandraka

Un/a bisnieto/a cuenta los planes de viaje de su bisabuelo, postergados una y otra vez y al final ¿concretado por su hija? Un viaje que atraviesa el mar y tres generaciones.

Este libro se puede encontrar en las Colecciones de aula. Es el título repetido de la caja de 1<sup>er</sup> grado azul. Si los niños ya lo han leído, será una oportunidad para releerlo y relacionarlo con la temática de las migraciones.

*Por qué vivimos en las afueras de la ciudad*, de P. Stamm y J. Bauer, Tandem

Una familia vive numerosas mudanzas. En cada nuevo hogar, se habituarán a rutinas. Pero cada vez, algún suceso o cambios en la composición familiar, los obligará a mudarse de nuevo. Algunos hogares parecen más “reales” que otros. Vivirán en un colectivo, en la nieve, en un sombrero. Dice la contratapa del libro “Es una búsqueda del lugar donde nos gustaría quedarnos, donde nos sentimos como en casa”.

*Voces en el parque*, de Anthony Browne, Fondo de Cultura Económica

En una ciudad conviven habitantes de diferentes clases sociales y edades, que frecuentan el mismo parque. A veces, los prejuicios determinan una mirada del otro como extranjero y surge la hostilidad. Pero otras veces, algunos personajes podrán disfrutar y compartir aventuras con el desconocido.

*Emigrantes*, de Shaun Tan, Bárbara Fiore

Esta impactante novela gráfica invita a los lectores a vivir y sentir la migración como una necesidad para escapar de las persecuciones o la esclavitud.

En las situaciones más difíciles aparecen otros que acogen, que reciben. Las hospitalidades implican desconciertos, a veces angustiantes y a veces humorísticos.

*Historia de un amor exagerado*, de Graciela Montes, Colihue

El amor que surge entre Sebastián Berón y Teresita Yoon, la nueva o la china, aunque era coreana, se sobrepondrá a una nueva mudanza de Teresita.

Lo importante es leer y releer cada libro para profundizar en la historia o reflexionar sobre el campo semántico de palabras que involucra, o la manera en que cuenta la historia. Se puede continuar con el cuadro sobre los libros que cuentan migraciones. En el caso de la novela gráfica, leer cada capítulo y consignar la memoria de lo leído.

La relectura y reflexión sobre cómo está contada la historia, desde qué punto de vista, puede aportar insumos para que las chicas y chicos cuenten una historia de migración que hayan experimentado o que conozcan de su familia.

Las consignas para la producción propia pueden retomar algunos de los formatos abordados, por ejemplo, a partir de una selección de fotos de la familia, escribir breves epígrafes para contar las migraciones que han experimentado. En este caso se trata de escrituras breves e individuales con la ayuda de un soporte gráfico.

Otra posibilidad es conversar o entrevistar a alguno de los chicos de la escuela que haya llegado en el último año y conocer cuáles eran sus expectativas, cuáles sus miedos y luego escribir, por grupos, un episodio que refleje hospitalidades y también dificultades afrontadas en ese caso en particular. Para ello se pueden releer las expresiones hospitalarias de *Un puñado de semillas*. Será importante que dispongan del cuadro elaborado y los libros para ser consultados.

| 1 <sup>er</sup> grado   |  |
|---|--|
| PRIMER TRIMESTRE  |  |
| <b>SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA</b>                        | 4 semanas                                |
| CUENTOS CON MONSTRUOS<br>Pistas para conocerlos y conjurarlos | 1 hora por día<br>2 o 3 veces por semana |
| Autora: Marina Oyanarte<br>Área Lengua<br>Febrero de 2017     |  |

**LA TAREA: SEGUIR UN ITINERARIO DE CUENTOS**

Esta tarea propone la lectura de varios cuentos con un aspecto común. “Un itinerario, como su nombre lo indica, supone que en el aula se escogen diversos textos que tienen algo en común. Pensar en términos de itinerarios hace eco en lo que suele suceder en las biografías de los lectores. Efectivamente, cuando leemos un libro y al terminarlo escogemos otro, normalmente (y los chicos más) lo hacemos usualmente movidos por el deseo de cierta continuidad”<sup>1</sup>. La planificación de la enseñanza de la lectura a través de itinerarios permite recuperar y potenciar esta tendencia de los lectores.

Para primer grado, se proponen tres itinerarios: un recorrido por cuentos con monstruos para el primer trimestre, para el segundo, libros que son un poema y, para el tercero, por cuentos con gatos.

| SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA                           |  |   |
|---|--|---|
| <b>CUENTOS CON MONSTRUOS</b><br>1 <sup>er</sup> trimestre | <b>LIBROS QUE SON UN POEMA</b><br>2 <sup>o</sup> trimestre | <b>CUENTOS CON GATOS</b><br>3 <sup>er</sup> trimestre |

**FUNDAMENTACIÓN**

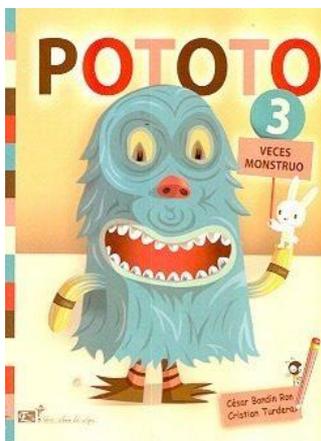
Proponer un itinerario en la escuela supone pensar una guía para recorrer un camino lector. Esta carta contiene las coordenadas específicas de la dirección a tomar, qué paradas se realizarán, qué paisajes se fotografiarán, ya que el universo que nos proponen los libros es vasto y son variados los puentes que pueden unirlos, relacionarlos.

En este caso se propone un itinerario de monstruos. Estos seres nos resultan siempre fascinantes y cada tiempo ha producido sus propios monstruos. La literatura infantil no es ajena a esta obstinación por concentrar en determinadas figuras el miedo, la zozobra frente a lo desconocido, lo deforme, lo que no se puede controlar. Representan la otra cara de la seguridad que nos dan la compañía de los otros, el control sobre los tiempos, los espacios y nuestras actividades vigiladas y programadas. Será interesante transitar cómo resuelven este conflicto los libros que se presentan en este itinerario. Qué ganancias obtendrán los niños al leer y poner en común miedos no siempre develados. Pasar por la experiencia de convivir con monstruos y salir indemnes, pero a la vez fortalecidos por saber que esos miedos pueden también ser atenuados, si se los hace visibles, si los compartimos, si los enfrentamos. Durante el recorrido y al finalizarlo, esperamos conocer algunas claves para conocer mejor a los monstruos, desarmarlos, amansarlos, domarlos y conjurar su aparición, por lo menos en su aspecto más amenazante.

<sup>1</sup> Gaspar, M.P. y González, S. (2013) *Las Bibliotecas de aula y la enseñanza de la lectura*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

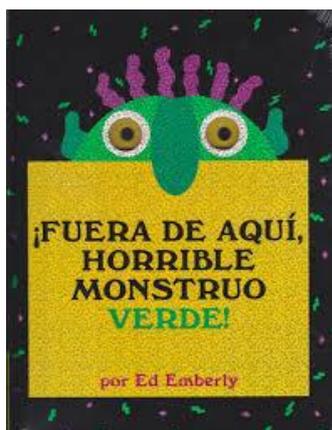
DESARROLLO DE LA TAREA

Los textos que nos darán pistas para conocer distintos monstruos y conjurarlos son<sup>2</sup>:



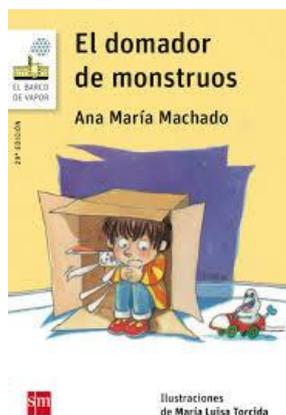
*Pototo 3 veces monstruo*, de César Bandín Ron y Cristian Turdera. Editorial Del Eclipse.

En el bosque se organiza un campeonato de monstruos, que promete ser aterrador. Sin embargo, desde el inicio se nos advierte que los monstruos protagonistas de esta historia, Tintoreto, Pamplinas y Pototo, son monstruos que dan miedo, pero también son torpes y glotones, por lo que las pruebas rondarán estas habilidades: la prueba del miedo, la de la delicadeza y la de la comida. El concurso se convierte en un episodio tras otro de humor y ternura donde el número 3 será un componente importante que aparecerá explícitamente varias veces (tres monstruos, tres pruebas, tres días de competencia) o en palabras que se repiten tres veces. Una propuesta estética de ilustraciones atractivas y colores pasteles, junto a un relato construido de manera ingeniosa.



*¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!*, de Ed Emberly. Editorial Océano.

El libro comienza sin más preámbulos: *Horrible monstruo verde tiene dos grandes ojos amarillos*. Desde la primera página nos sorprende un troquelado que en la superposición de páginas irán armando, al modo de un rompecabezas, un horrible monstruo verde. Pero cuando la enorme cabeza monstruosa queda armada y parece que el peligro es inminente, el narrador sorprende con un conjuro o palabras mágicas que le permiten enfrentar al horrible monstruo verde. En el final del libro aparece la clave para dominar la aparición de este monstruo.



*El domador de monstruos*, de Ana María Machado. Editorial SM.

Sergio, un niño que a veces tiene miedo y a veces es valiente, ha encontrado la manera de deshacerse de los monstruos que aparecieron una noche que miraba las sombras de los árboles en la pared. Con esta fórmula, basada en un juego acumulativo de advertencias se arma el grueso de esta historia. Junto a Sergio, los lectores aprenderán la forma de conjurar el miedo y terminarán riendo junto a él con los ocurrentes monstruos que de tan feos son cada vez más ridículos y graciosos.

<sup>2</sup> Los textos seleccionados se encuentran en las *Bibliotecas escolares* y *Colecciones de aula* que el Ministerio de Educación de la Nación ha enviado a todas las escuelas de Argentina entre los años 2011 y 2015.

**DONDE VIVEN LOS MONSTRUOS**



TEXTO E ILUSTRACIONES DE MAURICE SENDAK

*Donde viven los monstruos*, de Maurice Sendak. Editorial Alfaguara.

Este clásico universal de la literatura infantil, con maravillosas ilustraciones, cuenta la historia de Max, un niño que una noche hace tantas travesuras que su madre se enoja y lo manda a la cama sin comer. Lejos de amedrentarse, el niño emprende un viaje nada menos que al lugar donde viven los monstruos. Allí el niño conjurará a los monstruos con un viejo truco y terminará por convertirse en su rey hasta que un sentimiento extraño lo lleva a emprender el viaje de regreso al hogar.

**ETAPAS EN EL DESARROLLO DE LA TAREA**

Tal como presentamos en el cuadro siguiente, para cada cuento, proponemos:

- Lectura de imágenes, lectura en voz alta por parte del docente, relectura y conversación sobre el texto durante y/o después de la lectura.
- Actividades para releer y profundizar en la construcción de sentidos.
- Actividades para jugar con la imaginación.

El desarrollo de esta tarea demandará **11 sesiones de lectura**. A continuación se presenta un cuadro que propone una distribución posible.

| CUENTO   | SESIÓN | ACTIVIDADES  |
|--|--------|--|
| <b>Pototo 3 veces monstruo</b><br><br>de<br>César Bandin Ron<br>y Cristian Turdera | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura de imágenes y lectura del docente en voz alta.</li> <li>• Relectura de lo que dicen, sugieren, complementan las imágenes para conversar sobre la historia.</li> </ul>   |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para recuperar detalles de las pruebas y los premios y así enriquecer la comprensión de la historia.</li> <li>• Completamiento de cuadro.</li> </ul>  |
|  | 3ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para profundizar en las características físicas, los defectos y las virtudes de los monstruos.</li> <li>• Completamiento de cuadros.</li> </ul>   |
|  | 4ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para profundizar en los defectos y las virtudes de los monstruos.</li> </ul>  |
| <b>¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!</b><br><br>de<br>Ed Emberly            | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación del libro y lectura en voz alta del docente.</li> <li>• Relectura para hacer foco en los atributos del monstruo.</li> </ul>  |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para reconstruir oralmente y, luego, por escrito el relato.</li> <li>• Presentación y completamiento de un cuadro comparativo de los monstruos de los dos cuentos leídos.</li> </ul>                                      |
| <b>El domador de monstruos</b><br><br>de<br>Ana María Machado                      | 1ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura en voz alta del docente.</li> <li>• Conversación sobre lo leído.</li> <li>• Relectura de imágenes y del cuento para conversar sobre el juego que permite hacer desaparecer a los monstruos.</li> </ul>                      |
|  | 2ª     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para recordar y reconstruir el relato.</li> <li>• Completamiento del cuadro comparativo de monstruos.</li> <li>• Escritura colectiva de la estrategia usada por el protagonista para espantar a los monstruos.</li> </ul> |

|  |    |  |
|--|----|--|
| <p><b>Donde viven los monstruos</b></p> <p>de Maurice Sendak</p> | 1ª | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación del libro y lectura del texto escrito y de las imágenes.</li> <li>• Conversación sobre lo leído.</li> </ul>                              |
|  | 2ª | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renarración oral colectiva del cuento.</li> <li>• Relectura para profundizar la comprensión de algunos momentos de la historia.</li> </ul>            |
|  | 3ª | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relectura para completar el cuadro comparativo de monstruos.</li> <li>• Escritura colectiva de nuevos trucos para amansar a los monstruos.</li> </ul> |

## 1. Sesiones de lectura de *Pototo 3 veces monstruo*

### 1ª sesión

#### 1. La lectura en voz alta del docente

Cuando los docentes preparamos la lectura del texto en voz alta, ponemos en esa tarea especial énfasis porque sabemos que esa lectura será equivalente a abrir la gran puerta de entrada por la que el grupo ingresará a la construcción de sentidos.

Una posibilidad para comenzar la lectura de este libro es anticipar que se va a leer una historia de “monstruos”, insinuar que será de miedo, preguntar si conocen nombres de algunos monstruos, cómo son, qué hacen... y luego leer el título del libro con voz tenebrosa a la vez que se invita a los chicos y a las chicas a observar la imagen de la tapa, en la que se ilustra a un ser simpático, de amplia sonrisa y con un tierno conejito en la mano (ayudarlos con preguntas a describir con sumo detalle esta ilustración). A esta altura, los niños ya han entendido que el tono de la historia es distendido.

Una vez comenzada la lectura en voz alta, se puede leer con tono más solemne las enumeraciones en esquema, a modo de explicación, para enfatizar el giro de registro en la escritura de este texto: un cuento que le pide prestadas palabras al discurso informativo. En otros fragmentos, como en la presentación de las pruebas o de los participantes, se puede recurrir a una voz que imite a la de un presentador, ya que la historia versa sobre un concurso. Como es un texto largo, será útil registrar el cansancio del grupo para realizar pausas o retomar el relato.

#### 2. Conversación sobre la historia y relectura de imágenes

Para generar una conversación rica sobre la historia narrada proponemos detenerse en algunas ilustraciones y, a partir de preguntas desafiantes, conversar sobre lo que cuentan y, de este modo, con ayuda de las imágenes, reconstruir la historia.

Un primer momento puede centrarse en el peculiar lugar donde transcurre la historia y la función y miembros del jurado. Se puede releer primero la página donde se narra que se desarrollará un campeonato y para qué se realiza, para luego invitarlos a buscar pistas en las ilustraciones a partir de preguntas que permitan caracterizar el lugar y discutir sobre ese bosque con formas singulares de árboles, vehículos parecidos a carricoches de un parque de diversiones donde se transportan los miembros del jurado y en el que conviven personajes muy diferentes, reales y fantásticos (ciervos, osos, duendes, unicornios...). Por ejemplo:

*¿Cómo nos damos cuenta de que este campeonato se realiza en un bosque?*

*¿Por qué no es un bosque como cualquier otro?*

Para las páginas donde aparece el jurado:

*¿Qué es un jurado? ¿Qué hace un jurado? ¿Qué personajes forman el jurado?*

En un segundo momento, proponemos detenernos en la página en la que un conejo sostiene el cartel que anuncia EL CAMPEONATO DE MONSTRUOS. Se puede conversar sobre *qué tipo de certamen es y por qué no es extraño que un conejo lleve el cartel*.

El tercer momento de conversación puede centrarse en los tres finalistas: *qué significa “ser finalistas”* (releer antes esta página) y *quiénes llegan a la final* (se puede invitar a los chicos a leer los nombres de los finalistas en la página donde aparecen los tres) y luego, detenerse en algunas de sus características a partir de la observación de algunas imágenes.

- Para caracterizar a Tintoreto, sugerimos indagar detalles que permitan afirmar que tiene una actitud desafiante y demasiado confiada (un ojo entrecerrado y una actitud de superioridad, casi “canchera”).
- Es el turno de observar a Pamplinas para relevar detalles que confirmen su confianza en sí mismo: actitud decidida, brazo derecho en jarra.
- En cuanto a Pototo, se lo observa con una actitud alegre y despreocupada.

Finalmente, se puede conversar sobre el campeón de la competencia; probablemente será necesario releer esta página y observar nuevamente la imagen de la entrega del premio.

Para cerrar esta primera sesión, después de registrar entre todos el título del libro en la memoria lectora del aula<sup>3</sup>, se puede entregar una copia de la tapa del libro para cada chico en la que deben completar el nombre del monstruo protagonista. Antes, escriben este nombre en el afiche donde registran los libros que lee el grupo y, si fuere necesario, previamente practican esta escritura en el pizarrón. Para completar el título del libro en la fotocopia entregada, se pueden ofrecer como ayuda letras móviles o el libro. La copia se puede pegar en el cuaderno de clases bajo la frase “Hoy leímos este libro”.



**2ª sesión**

**1. Relectura de imágenes y del texto para recuperar detalles de la historia**

Una nueva relectura del cuento puede centrarse en las pruebas y el puntaje. Se puede analizar en qué consistieron las pruebas, cómo le fue a cada monstruo y por qué fueron consideradas difíciles para ellos; para esto último, será necesario contrastar con las características de cada una de las tres clases de monstruos que se enumeran en la primera página.

Cada búsqueda puede registrarse en un cuadro como el siguiente.

| PRUEBAS      | TINTORETO | PAMPLINAS | POTOTO   |
|--------------|-----------|-----------|----------|
| MIEDO        | 0         | 0         | 0        |
| DELICADEZA   | 0         | 1         | 0        |
| COMIDA       | 1         | 1         | 0        |
| <b>TOTAL</b> | <b>1</b>  | <b>2</b>  | <b>0</b> |

<sup>3</sup> Se trata de un afiche (o de un cuaderno al alcance de todos) donde se irán registrando los datos de todos los libros leídos a lo largo del año.

Sugerimos que el cuadro se vaya armando y completando entre todos en un afiche o en el pizarrón, de manera que el registro escrito de las palabras del cuadro se lleve a cabo de manera colaborativa entre niños y maestra, como también la lectura de las palabras, cada vez que se completa una celda o casillero con el puntaje correspondiente. La lectura reiterada de las palabras del cuadro, con ayuda de la maestra, permitirá que los niños recuerden, con mínimas pistas (la identificación de la primera letra, por ejemplo), qué palabras están escritas, lo que redundará positivamente en su proceso alfabetizador.

Para ir avanzando en el completamiento del cuadro, será necesario releer los textos y las imágenes de distintas páginas. Sugerimos tres que merecen especial atención, no solo porque permiten completar el cuadro, sino también porque generan temas potentes de conversación sobre distintos aspectos de la historia:

- cómo le va a Tintoreto en la prueba de la comida. El texto escrito dice: *“Ponen delante de él una fuente con 3 montañas de milanesas. Entonces él, cerrándose la boca –¡Grooch! ¡Mmuarj!– logra controlarse bastante y apenas si come 3 de las casi 50 que había.”* El docente lee el texto en voz alta e invita a que todos nos detengamos en lo que no está escrito, pero que nos cuenta la imagen, y es que Tintoreto ha utilizado una prensa para evitar abrir la boca, con lo que la afirmación siguiente que aparece escrita *¡Muy bien hecho por Tintoreto, gran concentración!* quedaría invalidada y hasta se podría conversar con el grupo si este truco no constituiría una trampa;
- qué significa que no hayan podido superar tal o cual prueba; esto nos puede llevar nuevamente a la primera página: por ejemplo, no superar la prueba de la delicadeza significa que el monstruo es bruto y torpe;
- las características de Pototo, que se enumeran en la primera página, permitirá comprender mejor por qué perdió el certamen y por qué el libro se llama *“Pototo 3 veces monstruo”* (tal vez sea necesario releer completa la primera página del cuento: las tres clases de monstruo y el hecho de que Pototo reúna, algo muy raro, las tres características, lo que se relaciona con el puntaje obtenido en cada una de las pruebas y con el título del cuento).

Una vez completado el cuadro, se puede realizar una actividad de lectura del mismo con preguntas como: *¿Quién sacó 0 puntos en la prueba de la comida? ¿Cuántos puntos sacó Tintoreto en la prueba de la delicadeza?* El propósito no es verificar si pueden responder correctamente las preguntas, sino generar nuevas lecturas de las palabras del cuadro y ayudar a interpretar el cuadro. Para ello, sugerimos que cada respuesta dada por los chicos sea justificada con la información del cuadro: *¿Dónde lo dice en el cuadro?*, por ejemplo.

### 3ª sesión

#### 1. Relectura de imágenes y del texto para recuperar nuevos detalles de la historia

Esta relectura se propone para conversar sobre los premios y quiénes los reciben.

El completamiento del cuadro en la sesión anterior permite constatar quién ha obtenido el mayor puntaje y así contrastar con una interpretación frecuente de los primeros lectores que atribuyen a Pototo el triunfo del campeonato, porque fue premiado con una medalla.

La lectura de las dos últimas páginas aclarará que la presea la obtiene Pototo por su actitud noble, actitud que ya se adelanta en la segunda página cuando se describen sus tres virtudes, que puede releerse en este momento. Se puede reforzar este análisis con la relectura de la enumeración de las razones de su distinción.

Estas páginas finales contienen mucha información: en qué consisten los premios, el ganador del campeonato anterior, se mencionan personajes y episodios anteriores por lo que se requiere de una lectura detenida. Luego se puede completar una grilla como la que se consigna a continuación que, sugerimos, construyan y completen entre todos en un afiche o en el pizarrón:

| MONSTRUO | RECIBIÓ                | POR  |
|----------|------------------------|--|
| .....    | 1 <sup>er</sup> premio | Ganar el campeonato del año anterior.      |
| .....    | 1 <sup>er</sup> premio | Ganar el campeonato de este año.           |
| .....    | Medalla                | Por ser el monstruo de corazón más grande. |

**2. Relectura para profundizar en las características físicas de los monstruos**

La relectura de la imagen donde se presenta a los tres competidores dará oportunidad para detenerse nuevamente en los nombres y, sobre todo, en la descripción de cada uno. En un cuadro como el que sigue se pueden colocar algunas de esas características e indicar y luego escribir, con ayuda del docente, el nombre del monstruo. La tarea consiste en leer las pistas e identificar, observando las ilustraciones de los monstruos, de cuál se trata. El cuadro se realiza en tamaño afiche para completar en una tarea de lectura colaborativa y escrituras con ayuda del docente. El docente leerá en voz alta las pistas, una a la vez, mientras las chicas y los chicos descubrirán de quién se trata y se escribirá el nombre entre todos en el afiche. Para ello se pueden ayudar con el libro, con los afiches, con las imágenes de los monstruos y con todos los elementos escritos que formen parte del ambiente alfabetizador.

| PISTAS                | ¿CUÁL ES EL MONSTRUO? |
|-----------------------|-----------------------|
| TIENE CUATRO CUERNOS  |                       |
| TIENE COLA RAYADA     |                       |
| ES ROJO               |                       |
| ES CELESTE            |                       |
| USA CINTURÓN          |                       |
| TIENE DOS CUERNOS     |                       |
| TIENE PIERNAS RAYADAS |                       |
| TIENE MOCOS           |                       |

Como cierre, se puede entregar una copia de un cuadro similar, pero solo con dos características. Dada la altura del año, los niños necesitarán de la colaboración del docente para leer y completar con el nombre monstruo. Sugerimos que las dos características correspondan a Pototo, dada la estructura simple de las sílabas que forman este nombre (consonante-vocal), que facilita su escritura por parte de los niños.

**4ª sesión**

**1. Relectura para profundizar en los defectos y virtudes de los monstruos**

Al leer esta historia nos enteramos de que Pototo posee los defectos que caracterizan a todos los monstruos y también conocemos cuáles son sus virtudes. De Tintoreto y de Pamplinas, en cambio, sólo sabemos los defectos, que comparten con los demás monstruos: dan miedo, son torpes y glotones. No se cuenta cuáles son sus virtudes. Entonces, proponemos releer para relevar y nombrar los defectos de los tres monstruos, las virtudes de Pototo e imaginar las virtudes de Tintoreto o de Pamplinas.

La tarea docente girará en torno a brindar todos los andamiajes necesarios para poder resolver la escritura, por lo que en esta actividad, el docente se hará cargo del sistema de escritura, prestando la mano para escribir lo que los chicos y las chicas le dicten, después de ponerse de acuerdo.

Primero propone una observación atenta de la ilustración de cada monstruo y, si es necesario, la relectura de la forma en que cada uno resuelve cada prueba, y en un afiche se consignan las características que proponen los niños y otras que sugiere la maestra (por ejemplo: elegante, inteligente, ingenioso). La elección de cada característica deberá ser justificada a partir de los datos que ofrecen las ilustraciones de los monstruos y la forma en que resuelven las pruebas; por ejemplo, en el caso de Tintoreto, podría acordarse que el uso del cinturón lo convierte en un monstruo elegante y su forma de superar la prueba de la comida, en ingenioso y también tramposo; para Pototo, el hecho de no superar ninguna de las tres pruebas muestra que es un monstruo feo, torpe y glotón (características que se desprenden de la enumeración de las tres clases de monstruos en la primera página). En otras palabras, no se trata de proponer características de manera arbitraria, sino de aprender, con ayuda de la maestra, a apoyar las elecciones con el texto o con las ilustraciones.

Para registrar las características que van acordando para cada monstruo, se puede colocar una imagen de cada uno e ir escribiendo las cualidades acordadas alrededor de la ilustración correspondiente.

Como cierre, se puede entregar a cada niño y niña la imagen de uno de los monstruos y pedirles que escriban, al menos, un defecto y una virtud.

### Sesiones de lectura de *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!*

#### 1ª sesión

##### 1. Presentación del libro y lectura en voz alta por parte del docente

Para poder participar del juego que propone el libro -armar y desarmar capa tras capa al horrible monstruo- es recomendable que los docentes acomoden a los chicos de forma tal que tengan acceso a las imágenes y puedan disfrutar de la demora del relato, que en breves frases descriptivas genera un divertido clima de expectación. Con el conocimiento de una historia de monstruos en su haber, puede ser interesante mostrarle al grupo la tapa e indicarles que tras el cartel asoma parte de una cara.

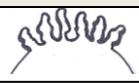
Después de leer el título en forma de apelación se invita al grupo a terminar de definir cuál será la expresión completa de la cara del monstruo. Es posible que la expresión del monstruo no sea alegre. El grupo conoce la historia de monstruos de *Pototo 3 veces monstruo*, en el que estos seres se presentan de manera amable y simpática. Esta invitación es la entrada a conocer un giro que se establece con los otros tres libros del itinerario, en los que los monstruos interaccionan con niños y si bien en las tres historias hay una resolución de control por parte de estos, los monstruos se presentan con sus características más estereotipadas: fealdad, cierta ferocidad, monstruosidad.

Proponemos leer el libro, tratando de enfatizar los adjetivos que acompañan a los atributos del rostro del monstruo. Al llegar a la mitad del relato se puede generar más expectativa cuando al quedar la cara armada aparece *¡...un espantoso rostro verde!*, pero anticipando que habrá cierta solución a la materialización del monstruo. Luego destacar con la voz *¡NO ME ASUSTAS!* y *¡FUERA DE AQUÍ!*, como fórmula para ahuyentar a la criatura. Continuar leyendo y volver a este recurso de la voz al final del libro en *¡Y NO VUELVAS MÁS!*, mientras que *Hasta que lo diga yo*, puede ser leído creando un clima de complicidad con las chicas y chicos, reafirmando el control sobre la aparición y desaparición del monstruo. En este momento, se puede reflexionar sobre quién es ese "yo" que se referencia en el relato y, con esta pregunta, disparar la conversación sobre lo leído, conversación que puede seguir en torno a **que puede seguir conversando sobre** la fórmula que utiliza ese niño o niña y sobre qué busca espantar con ella: *¿al monstruo o a su miedo a los monstruos?*

**2. Relectura para detenerse en las características del monstruo**

Para guiar la relectura con el propósito de identificar las características del HORRIBLE MONSTRUO VERDE puede prepararse un afiche para realizar los registros escritos, que por tratarse de primer grado, es oportuno producirlos a través del dictado al docente, aunque con la colaboración de los niños y las niñas en aquellas palabras que, con mayor o menor ayuda de la maestra, pueden escribir solos. Otra opción es que en el afiche se vaya armando el rostro del monstruo pegando, a medida que se avanza en la lectura, las distintas partes del monstruo e indicar con flechas nombre y características de cada una. Si se elige el cuadro, se sugiere que el nombre de cada parte vaya acompañado de su dibujo, para ayudar, posteriormente, en su reconocimiento.

Se propone que el docente relea y los chicos y las chicas detengan su lectura cuando aparece nombrada la parte e indiquen los adjetivos recurriendo, nuevamente, a la lectura en voz alta del docente.

| HORRIBLE MONSTRUO VERDE   |                      |
|---|----------------------|
| PARTES  | ¿CÓMO SON?           |
|  GREÑA     | ENMARAÑADA, PÚRPURA  |
|  OREJAS    | PEQUEÑAS, RETORCIDAS |
|  NARIZ     | LARGA, VERDE-AZULADA |
|  ROSTRO   | ESPANTOSO, VERDE     |
|  BOCA    | HORRIBLE, ROJA       |
|  DIENTES | AFILADOS, BLANCOS    |
|  OJOS    | GRANDES, AMARILLOS   |

Como siempre, al finalizar la primera sesión de lectura, se recomienda registrar el título en el cuaderno y en la memoria lectora del aula.

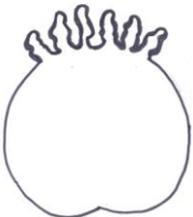
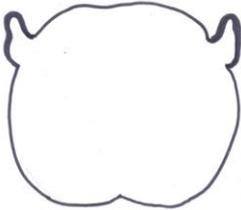
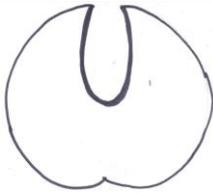
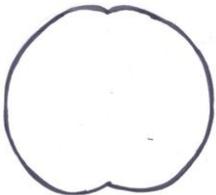
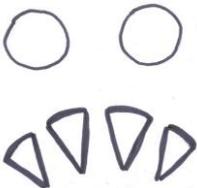
Si se entrega una copia de la tapa del libro, además, si el docente lo cree oportuno, puede pedirles que pinten cada parte del color correspondiente. Podrán consultar el libro todas las veces que lo necesiten.

**2ª sesión**

**1. Reconstrucción oral y colectiva del relato**

Para reconstruir el relato leído y releído la clase anterior, el maestro puede alentar al grupo a apoyar la memoria en la lectura del cuadro realizado en la clase anterior, al menos para la primera parte del libro. El docente les recordará el recurso de armar y desarmar el rostro del monstruo que presenta el libro.

Para ayudar al grupo a organizar el relato de la segunda mitad del libro, se puede ofrecer a las chicas y chicos una plantilla como la siguiente, en la que aparecen las siluetas de las diferentes partes del rostro y ellos deben completar primero oralmente y luego por escrito, usando como ayuda el cuadro en el que están escritas convencionalmente las partes. El completamiento puede concentrarse en el nombre de las partes del rostro. La lectura de la frase *FUERA DE AQUÍ* irán realizándola, en cada imagen, de manera cada vez más autónoma, pues su ubicación les permitirá a los niños reconocerla sin apelar a la lectura convencional, aunque este “hacer que leen” los ayudará a asociar algunas letras (por ejemplo, la primera) con su sonido.

|   |  |   |
|---|--|---|
|  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>ENMARAÑADA<br/>GREÑA PÚRPURA!</p>  |  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>DOS .....<br/>RETORCIDAS!</p> |  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>LARGA .....<br/>VERDE AZULADA!</p> |
|  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>ESPANTOSO .....<br/>VERDE!</p>     |  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>HORRIBLE .....<br/>ROJA!</p>  |  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>AFILADOS .....<br/>BLANCOS!</p>    |
|  <p>¡FUERA DE AQUÍ,<br/>GRANDES .....<br/>AMARILLOS!</p> |  |   |

Si lo desean, al finalizar el completamiento, los chicos y las chicas pueden pintar las imágenes con los colores que indican las frases, en una tarea colaborativa.

Como cierre, se le entregará a cada niño una de las imágenes para que complete con el nombre correspondiente de la parte del rostro y, si gusta, la pinte.

## 2. Conversar sobre los monstruos de los dos cuentos leídos y completar el cuadro comparativo de estos personajes

Es el segundo libro que leen los niños que tiene monstruos como figura central; es momento de conversar y acordar en qué se diferencian y qué tienen en común los monstruos de cada cuento. Para ello, proponemos ir organizando la información en un cuadro como el siguiente, que completarán entre todos, a medida que acuerden cómo hacerlo:

| LIBRO | ¿Cómo son los monstruos? | ¿Dan miedo? | En la historia, ¿hay chicos que los ven? | Palabras mágicas para controlar a los monstruos |
|-------|--------------------------|-------------|--|---|
| ..... |                          |             |  |   |
| ..... |                          |             |  |   |

Sugerimos que en la columna de los atributos de los monstruos se acuerden tres o cuatro características que describen a los monstruos.

La tercera columna (*¿Hay chicos que los ven?*) permite centrar la discusión en el hecho de que en *Pototo 3 veces monstruo* incursionamos en un bosque donde los monstruos conviven con otros seres reales o fantásticos, pero donde las personas no aparecen, sino solo las actividades, actitudes y sentimientos que muestran los monstruos. En cambio, en el libro *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!* quien habla es un niño o una niña que puede hacer aparecer y desaparecer a los monstruos, por lo que es observable para él o ella. Esto requerirá una conversación previa en torno a una pregunta como: *¿Quién dice “Fuera de aquí? O, al final, ¡Y no vuelvas más! Hasta que lo diga yo.* Si es necesario, puede releer la página final del libro. También será conveniente conversar sobre la idea de conjuro (o encantamiento, o palabras mágicas), qué significa y para qué se usa. Incluso, para comprender mejor su significado, puede conversarse sobre otras fórmulas usadas por sus familias. Por ejemplo, se puede preguntar si usan la expresión: *San Roque, San Roque, que este perro no me toque*, en qué momentos y con qué finalidad, o si usan otras con una finalidad similar.

### Sesiones de lectura de *El domador de monstruos*

#### 1ª sesión

##### 1. Lectura en voz alta del cuento. Conversación sobre lo leído

Una posibilidad, antes de comenzar a leer el texto, es conversar sobre el título del libro y reconocer el significado de la palabra *domador*. Una vez aclarado el significado, contrastar con la imagen de la tapa: un niño de aspecto temeroso que se esconde en una caja, mientras un pequeño monstruo lo circunda en un autito con mecanismo de cuerda.

Luego, puede mostrarse la ilustración a doble página con las que comienza el relato donde se ve al mismo niño dentro de la caja mirando aterrorizado una sombra de aspecto espeluznante. Conversar con las niñas y niños sobre los objetos que causan las sombras y qué es lo que imagina el niño.

De allí en adelante el docente ensayará una lectura dinámica, con ritmo, ya que el libro tiene muchas páginas y las chicas y los chicos demandarán observar las ilustraciones para deleitarse con la creación de monstruos tan ridículos.

Una vez terminada la lectura, invitar a los chicos a observar las dos páginas numeradas finales en las que aparece casi duplicada la doble página del comienzo, y descubrir la diferencia: un pequeño detalle en la boca de Sergio quien esta vez ríe a carcajadas y cambia diametralmente toda la escena, el miedo ya no está. Esta comparación, seguida de la pregunta *¿Por qué el miedo ya no está?* pueden ser los disparadores de una primera conversación sobre el cuento escuchado.

**2. Relectura de las imágenes. Relectura del cuento para apoderarnos del juego que hace desaparecer a los monstruos.**

Proponemos el siguiente recorrido por las ilustraciones del cuento:

- Observar las páginas 8, 9, 10 y 11 para valorar el cambio de actitud de Sergio, desde miedo al pequeño monstruo hasta tomar coraje para pararse en la caja y amenazarlo.
- En las páginas siguientes, analizar cómo las sombras de la ventana se convierten paulatinamente en monstruo, mientras Sergio se oculta entre las sábanas.
- En las páginas siguientes, seguir haciendo foco en las actitudes y posturas del niño, que pasa de estar temblando en el primer encuentro con el monstruo a, sucesivamente, juntar coraje para enfrentarse a él, enojarse, dar órdenes al monstruo de turno, pelear con los monstruos cada vez más envalentonado hasta mostrarse totalmente dueño de la situación. La situación comienza a parecerle graciosa a Sergio a partir de la página 48 a la 57; invitamos a observar cómo se muestra esta sensación, desde una sonrisa a toda boca a una risa que hace que el niño se tome con los brazos el estómago que duele por las carcajadas.
- En las páginas 58 y 59 vemos que los ridículos monstruos se asoman desde la nube de sueño de Sergio y lo observan, al igual que los lectores, durmiendo muy tranquilo y feliz.

Antes de comenzar la relectura del texto, podemos retomar el título y preguntar *quién es el domador de monstruos* y *cómo logró serlo* y así comenzar a recuperar la idea del juego que descubrió Sergio para deshacerse de su miedo a los monstruos.

Durante la relectura, se puede invitar al grupo a participar de la cadena de conteo de las partes nombradas y una vez empezada la lectura alentarlos a seguir la serie de números. También es posible que, ya conocido el juego que presenta la historia, se le pida al grupo que recuerde la cantidad de elementos que anuncia Sergio y solicitarles que lo ayuden a acompañarlo, mientras la maestra lee en forma de retahíla la aparición del nuevo monstruo.

Como es habitual, al finalizar esta primera sesión, sugerimos registrar datos del libro leído en el cuaderno y en la memoria lectora del aula. Una posibilidad para el registro en el cuaderno es completar la tapa del libro con el título del cuento: primero en el pizarrón, con ayuda de la maestra; luego en el afiche, también con la colaboración del docente; finalmente, de manera individual y con la posibilidad de consultar el libro cuanto lo necesiten.

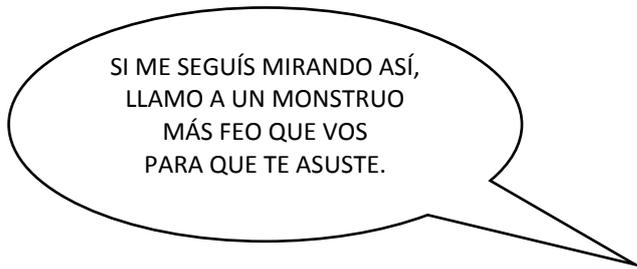


**2ª sesión**

**1. Relectura para recordar y reconstruir el relato.**

Para reconstruir la historia y jugar una vez más con este relato se puede armar un dispositivo para que las chicas y chicos participen activamente en la relectura colectiva en voz alta. Para ello, la maestra explica que las partes del texto en las que habla Sergio están dentro de globos de diálogo como los que hay en las historietas, mientras las muestra en las distintas páginas. Dibuja un globo de diálogo en el pizarrón y escribir en él la segunda parte de las palabras mágicas de Sergio para espantar su miedo a los

monstruos: LLAMO A UN MONSTRUO MÁS FEO QUE VOS. Como en toda situación de escritura en el pizarrón, sugerimos que escriba lentamente, alargando los sonidos, mientras traza cada letra a la vista de todos:



Luego, se ensaya su lectura en voz alta y, cada vez que la maestra lee la primera parte (*Si me seguís mirando así...*), invita con un gesto a los niños para que completen la fórmula. En estos ensayos, junto al gesto indica cómo deben leer esa parte: con temor, con voz temblorosa, más firme, riendo, a carcajadas. Esta es una manera de que los pequeños que aún no dominan la lectura convencional, puedan participar de la lectura en voz alta en colaboración con la maestra.

### **2. Completamiento del cuadro comparativo de monstruos del itinerario**

Con todo lo trabajado hasta el momento, se completa la última fila del cuadro comparativo. Se registran los datos del libro leído y luego se conversa hasta acordar cómo completarán cada celda:

- para completar la segunda columna, qué frase es la más adecuada para dar cuenta del aspecto cambiante de los monstruos que aparecen;
- la tercera columna demandará del grupo ponerse de acuerdo sobre si los monstruos del cuento dan miedo o no o buscar una respuesta que contemple ambas posibilidades (por ejemplo, al principio sí, pero luego no);
- en cuanto a la cuarta columna, el acuerdo debería ser rápido ya que a esta altura de la secuencia las chicas y los chicos han practicado muchas veces la frase.

### **3. Escritura colectiva de la estrategia usada por Sergio para espantar su miedo**

Como cierre de esta sesión puede proponerse una tarea de escritura colectiva que dé cuenta de la estrategia usada por Sergio para espantar su miedo a los monstruos. Al igual que en toda situación de escritura colectiva, es necesario que primero conversen hasta acordar qué se escribirá, mientras el docente guía con preguntas, y luego escribe al dictado de las chicas y chicos.

Sugerimos dos formas posibles de llevar a cabo este registro:

- a) Completar el siguiente enunciado.

*Para domar a un monstruo...*

- b) Escribir la explicación en forma de pasos.

|                                   |
|-----------------------------------|
| Fórmula para domar a un monstruo: |
| 1).....                           |
| 2).....                           |
| 3).....                           |

## Sesiones de lectura de *Donde viven los monstruos*

### 1ª sesión

#### 1. Presentación del libro y lectura del texto escrito y de las imágenes. Conversación sobre lo leído

Este es un libro muy popular y conocido por niños y niñas de todo el mundo. Tal es su alcance, que aparece referenciado en un episodio de la serie televisada de dibujos animados, Los Simpson, y también se hizo una película en el año 2009<sup>4</sup>.

Como libro-álbum, requiere de una organización del grupo clase que permita el acceso a la ilustración. Para ello, el maestro puede recurrir a diferentes recursos, organizar la clase en grupos chicos y leer a cada uno, recurrir a las versiones digitalizadas y utilizar, si fuera posible, un cañón. Si los grupos lo permiten y los docentes lo consideran posible, también se puede acomodar a la clase en ronda y leer con un ejemplar, siempre asegurándose de que todos tengan acceso a los detalles de las ilustraciones.

Una primera entrada al libro puede ser mostrar que tapa y contratapa forman una sola imagen, en la que se observa un bosque con un río en el que flota un barco. Ocupando el punto focal derecho hay un monstruo, conversar con los niños cuál es su actitud, en qué se parece a otros monstruos conocidos en lecturas anteriores del itinerario, detenerse en la referencia al tamaño con respecto a la palmera bajo la cual descansa. Ir a la portada y hacer notar al grupo que estos monstruos son, aparentemente, asediados por un niño; conversar sobre las actitudes de cada uno.

Comenzar luego la lectura en voz alta del texto.

En las primeras páginas del libro, el texto escrito aparece en la página izquierda y la ilustración enmarcada, en principio, en la derecha. Al leer la primera página nos enteramos de que Max es el nombre del niño que aparece en la portada y de que se ha disfrazado de lobo. También nos enteramos de que el niño se ha dedicado a hacer travesuras de una clase, pero para saber cuál es esa clase hay que mirar la imagen. Comentar con los niños qué travesuras identifican y replicar la actividad cuando en la segunda página dice *y de otra* (clase). En la tercera página ilustrada, reparar en la actitud de Max pese a que su madre lo ha llamado *monstruo* y lo ha enviado a la cama sin cenar.

En las tres páginas ilustradas siguientes, a medida que se lee el texto, llamar la atención sobre cómo crecen en confianza y regocijo las acciones del niño tanto que en la última página de la serie mencionada aparece Max bailando a la luz de la luna en el bosque que nació en su habitación.

En el primer encuentro de Max con uno de los monstruos, conversar con los niños sobre si el niño parece asustado y qué sucede en las dos páginas siguientes cuando aparecen más monstruos en actitud amenazante.

En las páginas en las que Max amansa a los monstruos con el truco mágico, detenerse para observar y comentar la postura del niño. En las siguientes dobles páginas, deleitarse con los detalles exquisitos de la ilustración. En las páginas en que el niño manda a los monstruos a la cama sin comer, observar con los niños que aparece el monstruo de la tapa del libro y se puede conversar sobre lo que puede estar sintiendo este ser. También reparar en cómo las ilustraciones muestran los sentimientos de Max en estas páginas y cómo cambia en las páginas en las que se despide de los monstruos y navega a través del año, las semanas y el día.

Finalizada la lectura completa del libro, abrir un espacio para conversar sobre lo que la lectura ha suscitado en el grupo y luego se puede discutir colectivamente sobre si Max de verdad ha realizado el viaje al lugar donde viven los monstruos o bien ha sido un sueño o un juego de su imaginación. No se esperan respuestas definitivas ni que se valide alguna de las respuestas como la verdadera. De esta manera se adentra a los niños en el terreno de la conjetura, muy propia de la literatura en tanto admite

<sup>4</sup> *Donde viven los monstruos* es una película fantástica estadounidense de 2009 dirigida por Spike Jonze y adaptada del libro de Maurice Sendak del mismo nombre, publicado por primera vez en 1963.

múltiples sentidos. Pero, para no quedarse con la sensación de que cualquier interpretación es válida, se podrá animar a los niños a justificar sus apreciaciones con indicios de las imágenes o de lo que recuerden del relato e, incluso, con la relectura de algunas partes del texto.

Según el tipo de intervenciones de los niños, el docente podrá contra argumentar releendo algún fragmento que crea que puede aportar a la discusión o volviendo a mostrar las ilustraciones, en las que el autor ha dejado algunas pistas. Algunos ejemplos:

- La luna que se observa en la ventana cuando el viaje está por comenzar se encuentra en cuarto creciente, mientras que, al finalizar, está en plenilunio. Se puede rastrear esta luna en las distintas ilustraciones, no solo en la ventana de la habitación de Max, sino también en el país de los monstruos y mientras viaja en su barco.
- Se puede releer y conversar sobre las dos páginas en las que Max manda a los monstruos a dormir:
  - *¿Por qué de pronto envía a los monstruos “a la cama sin cenar”? ¿Qué le dijo la mamá a él cuando lo retó? (releer esta página).*
- También al finalizar, el rostro de Max aparece somnoliento y aparece una cena sobre la mesita de la habitación que todavía está caliente, alguien la ha dejado y no ha advertido la ausencia de Max:
  - *¿Quién dejó la comida sobre la mesita?*
  - *¿Por qué esa persona no advirtió la ausencia de Max?*
  - *¿Por qué la comida está aún caliente?*

Como la lectura del libro es de largo aliento y demandará tiempo, al detenerse en las ilustraciones y luego la conversación, la sesión quedará completada.

Como siempre al finalizar las primeras sesiones se recomienda registrar el título en el cuaderno y en la memoria lectora del aula.

## **2ª sesión**

### **1. Renarración oral y colectiva del cuento**

En el primer momento de esta clase, se invita a las niñas y niños a recordar el cuento leído en la clase anterior. El docente ayuda en esta reconstrucción, releendo algún fragmento o aportando alguna información que se esté omitiendo y que sea central. También puede ir mostrando las imágenes del libro para apoyar la memoria del grupo.

### **2. Releer para profundizar la comprensión en algunos momentos de la historia**

Para ahondar en detalles de la historia, se puede generar la conversación sobre distintos momentos de ella, junto con la relectura de las partes correspondientes del texto y de las imágenes. Consignamos aquí algunos temas posibles entre los que el docente seleccionará los que considere convenientes.

- Al comienzo de la historia el narrador cuenta que Max hizo travesuras de una y otra clase. Estas travesuras han logrado que la madre se enoje tanto con él que lo llama monstruo y lo manda a la cama sin cenar. Para entender las razones del disgusto de la mamá se invita a las niñas y niños a hacerlas explícitas, ya que no son contadas por el narrador, pero aparecen representadas en las ilustraciones; es importante también conversar sobre las consecuencias que pueden tener y por qué: que daño causan (roturas, desorden, etc.) y si pueden ser peligrosas para alguien (el niño o el perro).
- Otro aspecto posible para focalizar es el de los sentimientos de Max, a quien no lo amedrenta el castigo. Lejos de ello, hace aparecer un bosque en su habitación y luego un mundo entero y emprende un viaje que lo aleja de su hogar.

- Para comprender lo distanciado que Max elige que esté el país de los monstruos, la maestra puede releer la página que se refiere a que el niño navega “a través del día y de la noche, entrando y saliendo por las semanas saltándose casi un año hasta llegar...” y conversar sobre si es posible que haya navegado durante casi un año o si esta expresión da cuenta de su deseo de irse bien lejos (frecuente en los niños cuando los retan y castigan).
- Cuando el niño llega a donde viven los monstruos, ellos tratan de asustarlo con diferentes gestos amenazantes. Es una oportunidad para visitar o conocer nuevos atributos de los monstruos y conversar sobre el significado de algunas palabras (*crujir, rugir, garras...*). Para ello, puede proponerse una actividad colectiva para desarrollarse en el pizarrón. La tarea consiste en unir cada verbo con la parte correspondiente. Para poder realizarla, la maestra releerá primero el fragmento del libro y luego, las opciones de una y otra columna. Por supuesto, releerá el fragmento del libro todas las veces que sea necesario.

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| CRUJIERON | SUS OJOS TERRIBLES    |
| MOSTRARON | SUS RUGIDOS TERRIBLES |
| RUGIERON  | SUS DIENTES TERRIBLES |
| MOVIERON  | SUS GARRAS TERRIBLES  |

### 3ª sesión

#### 1. Releer para completar el cuadro comparativo de monstruos de los cuentos leídos

Con el tercer libro del itinerario leído, se completará otra fila del cuadro que sistematiza los aspectos comunes del itinerario. En este caso, como en el anterior, pueden completar solo con algunos rasgos mencionados en el cuento, previamente acordados entre todos. Para la última columna, proponemos releer detenidamente las páginas en las que Max amansa a los monstruos, en las que, además de la palabra ¡QUIETOS!, el niño la acompaña con una acción específica, mirar fijamente a los ojos de todos los monstruos sin pestañear una sola vez.

#### 2. Escritura colectiva de nuevos trucos para amansar a los monstruos

Una oportunidad de escribir frases cortas es pensar palabras mágicas para monstruos que asustan de una manera particular. Así como los monstruos en la historia que nos ocupa asustaban con sus movimientos de garras, ojos y bocas y el conjuro perfecto era ¡QUIETOS!, la invitación es a escribir conjuros para monstruos que asustan, por ejemplo, haciendo ruidos ensordecedores. El truco mágico puede consistir en decir ¡MUDOS! o ¡SILENCIO! O ¡SSSSHHH!, en lugar de ¡QUIETOS!, agregando a la palabra un rictus corporal definido por el sentido de la palabra. Para el ejemplo que estamos viendo podría ser apoyando el dedo índice derecho en los labios y el brazo izquierdo en forma de jarra. ¿Cuáles podrían ser las palabras y los gestos para estos monstruos? Por ejemplo:

*Para amansar monstruos que dan miedo con **ruidos espantosos**,  
hay que decir ¡MUDOS!,  
mientras se lleva el dedo índice derecho a los labios  
y el brazo izquierdo se apoya en la cintura en forma de jarra.*

Para amansar monstruos que dan miedo con su **apestoso olor**,  
hay que decir .....  
mientras.....  
.....

Para amansar monstruos que dan miedo con **sus ridículas caras**

hay que decir.....

mientras.....

.....

**PARA SEGUIRLA**

El itinerario de lectura propuesto puede ser el disparador de otras actividades vinculadas a los temas de los textos leídos. Si la maestra quiere aprovecharlas, consignamos a continuación algunas ideas para trabajar la conversación, la investigación y la escritura en articulación con la presente propuesta de lectura.

**→ Después de leer *Pototo 3 veces monstruo***

**Opción 1:** *Inventar un nuevo monstruo, con su nombre, sus virtudes y sus defectos*

Luego de leer y conocer características físicas, virtudes y defectos de los tres monstruos de esta historia, las chicas y los chicos pueden crear su propio monstruo. Podemos invitarlos a conversar primero sobre cómo se llamará y qué características podría tener, después dibujarlos y escribir el nombre del nuevo personaje.

**Opción 2:** *Inventar y reescribir nuevas pruebas para el campeonato*

Conocer las pruebas, puede ser la oportunidad para inventar otras o reescribir las que ya existen. Siempre será necesario volver al texto para encontrar esos secretos en la escritura, ponerse de acuerdo en lo que se escribirá y dictarle luego al docente esos acuerdos.

**→ Después de leer *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!***

*Proponer otras partes del horrible monstruo verde y palabras para describirlas*

Ahora que las chicas y chicos reflexionaron sobre el juego de nombrar las partes y agregarles palabras que las describen de manera de generar estremecimiento y aprensión, es el momento de invitarlos a agregar más partes del cuerpo y engordar el relato, sumando a la cadena las nuevas partes pensadas entre todas y todos.

Se pueden pensar primero las partes entre todos y registrar las acodadas en una imagen del monstruo (por ejemplo, cola, joroba, patas, lunar...).

Al agregar los adjetivos, el docente debe enfatizar que esas palabras tienen que causar en quien las lee un poco de asombro o miedo (como: peludo, enorme, rugoso, azul...)

Para generar los mejores resultados será conveniente probar diferentes combinaciones y seleccionar entre todos cuáles generan los mejores efectos. También es una buena oportunidad para sistematizar la correspondencia en género y número entre los nombres de las partes y los adjetivos.

**→ Después de leer *Donde viven los monstruos***

*Proponer nuevas expresiones de afecto monstruo*

Después de la lectura de este cuento, proponemos abrir un espacio de invención de frases que tengan como contexto algunos pasajes del libro. Uno de ellos es el que cuenta que, cuando Max se quiere

marchar del lugar donde viven los monstruos, ellos quieren convencerlo de que se quede diciéndole: “Por favor, no te vayas –te comeremos- te queremos tanto”.

La invitación es a recuperar partes o aspectos monstruosos de esos seres en un listado y pensar en acciones posibles referidas a ellos para demostrar “afecto monstruo” y luego completar los espacios en la frase. Por ejemplo:

| RASGOS  | ACCIONES                    |
|---------|-----------------------------|
| RUGIDOS | ATURDIR – ENSORDECER        |
| GARRAS  | DESGARRAR – DESTROZAR       |
| DIENTES | MORDER – ROER – MOSDISQUEAR |
| CUERNOS | EMBESTIR – DESGARRAR        |

Con estos insumos invitamos a completar con distintas combinaciones la frase, escrita en el pizarrón. Primero, oralmente, entre todos. Luego, según la maestra lo considere más conveniente, en tareas de escritura colectiva, grupal, por parejas o individual.

“Por favor, no te vayas –.....- te queremos tanto”.  
(te aturdiremos)

“Por favor, no te vayas –.....- te queremos tanto”.  
(te mordisquearemos)

**➔ Después de leer todos los cuentos de este itinerario**

Sugerimos dos opciones:

- a) Armar una galería de monstruos conocidos para exponer y compartir con toda la escuela. Los chicos ilustran a los monstruos, escriben sus nombres y una breve descripción. La descripción puede ser escrita en forma de texto o bien, pueden sacar flechas de distintas partes del monstruo dibujado e indicar nombre y característica de cada una.
- b) Escribir el primer manual de palabras mágicas para espantar monstruos. Se trata de un proyecto de escritura para el que se poseen muchos insumos que pueden recuperarse del cuadro comparativo construido a lo largo del desarrollo de este itinerario de lectura. Los mayores desafíos estarán en decidir cómo organizarán los textos y en la edición del manual.